Routes to tour in Germany

The Swabian **Alb Route**

German roads will get you. there. South of Stuttgart the Swabian Alb runs north-east from the Black Forest. It is a range of hills full of fossilised reminders of prehistory. It has a blustery but healthy climate, so have good walking shoes with you and scale a few heights as you try out some of the 6,250 miles of marked paths. Dense forests, caves full of stalactites and stalagmites, rulned castles and rocks that invite you to clamber will ensure variety.

You will also see what you can't see from a car; rare flowers and plants. The route runs over 125 miles through health resorts and nature reserves, passing Baroque churches, late Gothic and Rococo architecture and Hohenzollern Castle, home of the German imperial family.

Visit Germany and let the Swabian Alb Route be your



- 2 Heidenheim
- 3 Nördlingen
- 4 Urach
- 5 Hohenzollern Castle

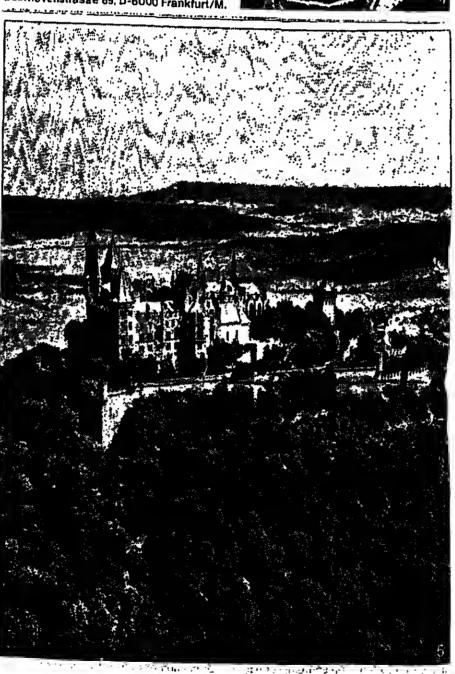
DEUTSCHE ZENTRALE FUR TOURISMUS EV











The German Tribune

Twenty-eighth year - No. 1399 - av air

A WEEKLY REVIEW OF THE GERMAN PRESS

ISSN 0016-8858

European summit dominated by the German issue

At Its summit in Strasbourg, European Community leaders: recognised for the first Time the right of Germans to "unity through free self-determination"; took a decisive step towards economic and monetary union by fixing a date for a meeting designed to amend European Community treaties; and adopted resolutions supporting reforms in Eastern Europe, Including one relating to the establishment of a development bank.

Community summit as there was in

And never before were have the obstacles even friendly neighbours place in the way of a striving for German unity - should this become manifest in the two German states - been so clearly

The twelve European Community leaders ontlined how they intend encouraging the process of reform through cooperation in the hitherto Communist states of Central and Eastern Europe.

None of the summit documents, however show a trace of a possible sinterbloc" enlargement of the European

The greater the degree to which the

IN THIS ISSUE

The mood on the streets of East Germany is getting nastier by the day. So far this mood has not spilled over

Travel restrictions on Germans in the west wanting to visit East Germany are being ·lifted. No visus will be needed. Compulsory cash exchange is out. Page 4

No one can now deny that a united Germany is on the cards. Europe needs

THE MOTOR INDUSTRY

Both Daimler-Benz and Volkswagen are involved in talks with East Germon firms with a view to entering joint

RESEARCH

The Antarctic has become a hive of scientific research activity. It is the last treasure chamber remaining on the planet earth. Page 12

Ways are being developed to to help haodicapped people control their own lives. Sigrid Arnade reports on service Page 13

Never before has there been so much talk about Germany at a European revolution in the GDR makes nothing seem impossible the mure Bonn's Western European partners cling to the pillars of the existing status quo - Nnto. the Warsaw Pact and, above nil, the European Community with its current

> The most obvious demonstration of this fact is the resolution virtually wrested by President Mitterrand of France, already decide now that a treaty for a monetary union in the Community should be negotiated at the end of next

> This must necessarily include the first elements of a political union.

> way to insistence on this point just before the Strasbourg meeting. As a kind of service in return Kohl

> and Bonn Foreign Minister, Hans-

Dietrich Genscher, wanted to include a sträightforward sentence on the right of self-determination of the German people within the framework of a European peace order in a Declaration by the tivelve Community leaders. This sentence had already been ac-

cepted without hesitation by the other Community partners (except Ireland) at the Nato summit in Mny.

At that time, admittedly, no-one foresaw the upheavals in the GDR.



Giulio Andreotti of Italy and others to Tha two aummitaars. Chancellor Kohl (laft) and President Mitterrand during the European aummit in Streabourg.

Now the other partners were not even content with the additional reference to the CSCE Final Act, which allows border changes through penceful agree-

Possible German unity is now de facto mnde dependent on the approval of all powers concerned and even on an integration of the GDR into the European Community, thus becoming utopian regardless of the right of self-determina-

The Bonn leadership will require the utmost skill If it intends moving closer towards unity.

Kohi's refusal to make a clear statement waiving all territorial claims during his visit to Poland and his undiplomatically announced ten-point plan contributed substantially towards stirring up the fears of partners.

This found its expression in the Strasbourg declaration. The Chancellor's complaint that

some people mean the unulterability of the inner-German border when they talk about the Oder-Nelsse border is quite correct. But he provided the pretext himself. It is completely unclear which course the future development

The safeguards faid down by European Community pareners in Strasbourg do not stand in the way of the "contractual Community" between the two Germao states envisaged by Hans

Even the setting up of joint institutions by Bonn and East Berlin remain possible, providing this does not question essential elements of state sover-

One thing, however, is clear: the word 'reunification" should disappear from the vocabulary of West Germen politicians if they intend furthering the cause.

The less conspicuously the new German-German rapprochement takes place the better its chances of success.

Mitterrand described the outcome of the European Community summit as a sign that "the two parts of Europe" have moved out of the shadow of their super-

In its deciaration on Eastern Europe the Twelve referred to the Community as a "cornerstone of a new European architecture" and as the pole of a future balance of power in Europe.

This above all fits in with the French aim of turning the European Community into a buttress of the castern superpower, the Soviet Union.

The fact that the Federal Republic of Germany is firmly anchored in the moorings of the weatern community and its intenalfication should also prevent the two German atates, with their population of 78 million people, from becoming a naw hegamonic power in Central Europe. "

(Frankturier Rundschau, 1t December 1989)



Four-power meeting in Berlin

The four embassadors of the occupying powers in Sariin after the first fourpowar conference for 18 years. From left, they are Varnon A. Walters (USA), Sir Christopher Manby (Aritain), Vyatachesiav Kotachamassov (Soviet Union) and Sarge Boldayels (France). The meating was hald because the four powers are worried that their rights are being skirted by the Garmana. (Photo: dps)

INTERNATIONAL

The summit: a sensation amid the useful embellishments

meagre outcome? A sensational out-Acomel Admittedly, during their eighthour talks at the Malta summit George Bush and Mikhnil Gorbachov did not effect any further reductions of nuclear weapons or pacify coafliet regions. In comparison with former summit meetings the result was poor.

Yet these were not the maia topics on the summit agenda, which addressed the substance of East-West politics, not the symptoms such as arms and disarmament.

Talks centred on the desired change and the necessary stability in Central Eu-

The two superpowers had not discussed Europe since the mid-1950s; the subject had been frozen solid by the Cold War.

Instead, Europe grew accustomed to its division and the world grew accustomed to deterrence.

Detente was an attempt to find a modus vivendi, to make the situation tolerable. Arms control was its most visible symbol and its primary instrument.

As the rivalry could not be overcome it had to be regulated in such a way that the risk of war could be reduced to a mini-

Previous superpower summits had one paramount objective: to maintain the status quo. The meeting in Malta, on the other hand, had a different, a new task: to steer the course of change.

This, however, cannot be brought about by a few disarmament initiatives or a few agreements. And it cannot be perpetuated in a communique.

It demands the much more difficult

Who was most opposed to German re-unification?" This was the question

most journalists wanted answered in the

press centre following the Nato summit

President Bush originally came to Brus-

sels just to brief his alliance colleagues on

meeting in Brussels.

nent borders." task of coordinating the assessment of political processes and their momentum. The fact that Bush and Gorbachov ma-

naged to do this successfully in Malta is

the real sensation of the windswept meet-

The US and Soviet leaders agreed to

try and fit the change in the heart of Eu-

rope, a change which neither party wants

to or can influence, into a framework of

This is to be achieved by the Confer-

ence on Security and Cooperation in Eu-

rope (CSCE), the virtually standing

round of discussions and negotiations in

which almost all European states and the

Soviet Union, Canada and the United

nal accords in 1975 to intensify coopera-

tion on the basis of existing borders.

detente and thus preventing crises.

These states agreed in the Helsinki fi-

At that time Helsinki primarily had the

function of building a bridge between the

eastern and western camps. It was in-

tended as a means of institutionalising

Today the Helsinki process has a sup-

joining together of the two Germanies at

Summarising the talks in Malta Gorba-

chov said: "We are both convinced of the

extreme importance of the CSCE pro-

cess." The Soviet leader suid that this

process had focused on the consequences

of the second world war and consolidated

its outcome. "These are the realities. And

States are involved.

too hendy a pace.

ing. The rest was useful embellishment,

The United States is lending Gorbachov such support in its own interests. Goerge Bush is well aware of the fact that the success of reformers in Moscow is

today's reality is a Europe with two Ger-

man states." This stance was seconded by

Bush, who went even further than the

Helsinki concept of "inviolable" borders:

"Helsinki contains the concept of perma-

a precondition for a more peaceful world. For a long time the Bush Administration did not really know how to respond to developments in the Soviet Union. In the meantime, however, it has decided to

unequivocally back Gorbachov. With the help of the planned economic agreement Bush hones to "create n climate in which American business can support chairman Gorhachov's reforms."

By openly declaring his willingness to cut back the Amercian defence budget and withdraw a considerable number of American troops from Europe Bush gives the Moscow reformers backing for further reductions of the Soviet military budget in favour of the ailing Soviet economy.

By agreeing to help stabilise developments in central Europe Bush acknowlcdges Gorbachov's willingness to allow the former vassals of the Soviet empire to attain their political majority.

A tacit stability pact was agreed on between the superpowers in Malta, therefore, triggered by the European, events in Europe, above all in Germany.

portive function. It's main task is to chan-The wheel thus turns full circle: the nel change and thus help prevent crises, German war once turned the world powcspecially those which could result from a ers into allies. The Soviet desire to solve the German Question hy forcibly dividing Europe turned them into rivals.

Now that Gorbachov no longer has any interest in perpetuating the division of Europe they become allies in prudence. This is indeed a sensation - even at a lime when sensations aboundb.

Christoph Bertram (Die Zeit, Hamburg, 8 December (989)

German Question dominates the Nato show

the stormy Maltese summit meeting with Soviet leader Gorbachov and attune them Chancellor Helmut Kohl's ten-point plan to Washington's new bne. for German-German rapprochement. His main message was that the head of Bonn's uninitiated Foreign Minister Hansthe Kremlin genuinely wants freedom in Dietrich Genscher was obliged to rush Eastern Europe, but that he needs aid to from Brussels to Moscow as a kind of fireensure perestroika's survival.

man to provide a subsequent interpreta-Accelerated disarmament negotiations tion of Helmut Kohl's proposals. would be a help as would the continued Canada's Brian Mulroney confirmed existence of Nato with American military that Gorbachov had also expressed his presence in Europe - as a guarantee that concern about Germany during the forthe Warsaw Pact does not break up. mer's visit to Moscow the previous week.

Although the eastern superpower can-French President François Mitterrand. not beg for the third means of support, who not only conspicuously cancelled a economic assistance, it is urgently needed. joint breakfast planned with Kohl but del-

Bush's intention of gaining flank supayed the start of consultations by landing port from the European Community partate, then philosophised about the "inviolners in this respect for his fight against anability of borders in Europe" specified in ti-Communist hardliners in Washington the final CSCE accords agreed on in Helwas by and large drowned in the turmoil of sinki in 1975, the discussion which ensured in Brussels.

He did, however, add that the right of It was the German Question which stole peoples to self-determination takes priorthe show, or at least surfaced repeatedly.

As second speaker Italy's Giulio Andre-Mitterrand stressed that the Germans otti took up a commont made in passing by cannot be denied this right, insofar as President Bush. He remarked that during democratic votes are held on this point his flying visit to Rome on his way to Malsome day in the Federal Republic of Gerta Bush had already told him that "Gorbamany and the GDR. He added that this is chov is seriously concerned about the rapnot the only precondition. id developments in the GDR."

the two German states.

Those at the conference who felt that He must have then dished out sidethey had interpreted Mitterrand's remarks swipes against those who, without considcorrectly take this to mean that Mitterrand cration and coordination with their allies. would like the 35 CSCE signatory states seek to encourage such developments. to have a say in any possible unification of

This was an obvious reference to Bonn

Following this digression Chancellor Kohl elucidated his ten-point plan. He cmphasised that he deliberately refrained from fixing any schedule for n German confederation or federation.

He insisted that he was fostering the process of European unification liceause he realised that the German Question can only be resolved under a European roof.

His interpretation of the CSCE final uccords is such that peaceful alterations of borders are possible.

Trying hard to move nwny from the German issue Kohl pointed to the "hard vinter" which lies ahead for Poland and Hungary, not forgetting to refer to the aid provided by Bonn.

The Federal Republic of Germany, he i, gives just as much assistance to Poland as the United States (\$250m). The other western partners should now do. more to help provide the second half of the targeted figure of \$1bn.

Britain's Prime Minister Margaret Thatcher tried to steer the discussion back to Bush's main point: "How ean we help Gorbachov?

The Iron Lady, however, simply listed misgivings: democracy and the market are completely unknown in the Soviet Union, the expectations of the East are much greater than the possibilities of the West; and there is the question of whether Moscow can scrap its 70,000 tanks and destroy its chemical weapons

thout damaging the anvironment. It is important, therefore, Mrs Thatcher pointed out in reference to previous statements by Giullo Andreotti and Helmut Kohl, "not to jeopardise Nato." The pres-

ervation of the two military pacts is im-Continued on page 3

Genscher gives Gorbachov some assurances

The headlines are dealing with the giddy pace of reform in the GDR the decline of the ruling SED, and the first concrete arrangements between Bonn and East Berlin on the setting up of a joint for eign exchange fund to finance trips to the West by GDR citizens.

The Bonn gavernment views these arrangements as steps towards "confedentive structures" hetween German slates, along the lines presented by Chancelor Helmut Kohl in his ten-point programme mapping out the stages along the road to the unity of the German nation.

The resignation by Egon Krew as chairman of the GDR Council of State is the next step in the breuthtaking development in the GDR which will have noticeable repercussions on relations between the two German states.

The development is moving at such a pace that it again involves risks to Enrope's political stability. This is not just pessimism but a description of reality.

During his two-day visit to Moscow Bonn Foreign Minister Hans-Dietrich Genscher was made aware of this fact. On the one hand, Mikhail Gorbachov

with his reform policy is the pacemaker of developments in Poland, Hungary, the GDR, Czechoslovakia and Bulgaria. The power of reforms in the states of

the former Eastern Bloc, which has developed in a surging wave, now threatens to create considerable difficulties for its real mastermind in the Kremlin.

The fullure of economic reform and -entantrophie: supply-bottlenecks is the luge empire of the Soviet Union is undermining Gorbachav's position from within.

The refurnist and liberation movements former satellite states can no longer be controlled by Moscow and produce unpredictable foreign policy risks which could question Gorbachov's position of lendership.

If the spirit of these liberation movements spreads to the Soviet Union this could lend to a development which noone interested in a new political order in Europe and thus in East-West relations can desire.

The marshals in the Soviet Union are restless. One of them would take over from Gorbachov if he were ousted from

Gorbachuv is aware of this fact and ninkes nn secret about his fears.

During his visit to Moscow Hans-Dietrich Genscher took the opportunity to assure the current Sovict leadership that neither Bonn nor its western allies have any intention of capitalising on the diffculties and problems which inevitably accompany a policy of reform. Genscher's Continued on page 6

The German Tribune

Friedrich Reinecke Verleg Ombil, 2-4 Hertwicusetrases. D-2000 Hemburg 78, Tel.: 22850 Telex: 02-14733. Editor-in-chief: Otto Heinz. Editor: Alexander Anthony. English language sub-solitor: Simon Burnett. — Distinct menager: Georgine Picone,
Published weakly with the exception of the second we in Jenusry, the second week in April, the third weak september and the third week in November.

Advertising retes list No. 16 Annual authoription OM 45

rinted by CW Niemeyer-Druck, Hemein Distributed in the USA by: MASS MAILINGS, Inc., 540 West 24th Bires, New York, N.Y. 1001.
Destroseirs: send change of eddress to The GermanInburse % MASS MAILINGS. Tribune % MASS MAILINGS.
Articles in THE OERMAN TRIBUNE are translated from the original text and published by agraement with feeding newspapers in the Federal Republic of Germany.

In all correspondence places quote your subscription number which appears on the wrapper, between ester-lake, above your address.

GERMANY

Party gets new leader and is to be renamed

A 41-year-old lawyer, Gregor Gysi, has been chosen as the new head of the Soclalist Uoity Party to replace Egon Krenz. The party's name is also to be changed. Gysl says changes are to be more than cosmetic. "We want a new party."

The people of East Germany are re-L lentlessly pushing ahead with reforms and dismantling the power of the ruling party, the SED.

Egon Krenz was party lender and head of state for only six weeks. In the end even members demanded his resig-

Now the entire Central Committee and the new Polithuro have atepped down in the realisation that they have

Under Erich Honecker's lendership the Communists took the GDR to the brink of ruin while they themselves enjoyed life to the full like hedonistic renaissance rulers.

As others stood in queues in the hope of being able to buy enough food to satisfy basic needs, party leadership lived

It was the kind of lifestyle one might have expected from Philippine dictators or in Central American banana republics - but surely not in the "first workers" and peasants' state" on Gernian

Erich Honecker let himself be extolled as an anti-fascist fighter and an apostle of peace. In reality, he exploited his people and made sure that the leadership easte received more and more privileges.

Krenz was always his obedient disciple. So he went as fast as he came. Party expulsions, resignations and arrests are the inevitable consequences.

Embitterment is growing as winter approaches and clouds of brown coal dust settle on the decaying towns and cities and make it difficult to breathe.

Many East Germans now realise their hard-earned savings are worth nothing. There are premonitions of a general strike.

Once again this has been forestalled by the (self-)purification campalga of the SED. Yet even new guiltless figures at the head of the party will be uoable to guarantee its survival.

The SED was created to safeguard Soviet hegemony in the GDR. Does the existence of the party now make sense? The SED is disintegrating. A feeling of helplessness is spreading.

The former parties of the so-called anti-fascist bloc are too embroiled in the soiled past to be able to assume a decisive role during a transition from a period of Stalinist rule to democracy.

The new Opposition groups, however, are still at odds with one another over objectives. They lack a sound organisational structure.

Most people in the GDR know that socialism is on its last legs. Yet most Opposition groups do not want to drop the idea of a "democratic socialism."

Even in Prague, where the political about-turn eame after East Berlin's, market economy ideas are being more openly discussed. In the GDR, however, a lot of people still seem to seek their salvation in

nebulous dreams. This results in a power vacuum. The new government led by Hans Modrow is the last functioning body left. This may give it power, but even if Modrow is a genuinely honest comrade he is also stigmatised by the fact that he is a member of the exploitative SED.

How will East Germans channel their growing anger? Will there be a demand for speedy reunification as the only way out of the inconsolability of life in the GDR?

Although things seem to be developing fast the new government is working far too slowly. It is hardly surprising that Modrow welcomed parts of Chancellor Kohl's ten-point.

Only joint commissions and permanent consultative mechanisms can create the basis for close cooperation with the Federal Republic of Germany

GDR changes are still not radical enough. Hesitation and helplessness over the future structure of the economy could lead to a collapse of public life. Who will be interested in working if there is no personal or national persnective?

The Federal Republic of Germany will have to face up to large problems.

As Hans-Dietrich Genscher quite rightly pointed out all West Germans will be put tu the test to see whether words of German unity will be followed by nets of national solidarity.

The parties, however, are not preparing the population for the fact that this solidarity will be expensive.

Instead, they are all jostling to get in the best starting position for next year's general election.

This applies to both Helmut Kohl in the form of his embarrassing gu-it-alone, which has not only confused the FDP but also the Four Powers and Poland, as well as Saarland Premier Oskor Unfontante (SPD) with his tabble-rousing slogaris.

The two big people's parties, the CDU and the SPD, do not give the impression that they are doing justice to the responsibility the Federal Republic of Germany now has to bear.

As the GDR has become unpredictable and this state of affairs will continue for some time Bonn must do even more to prove its worth as a guarantor of stability in Central Europe. Adrian Zielcke

(Shungarter Zeitung, 4 December (989)

Mob-law mood on the streets as the scandals get deeper

in the GDR is taking place so peacafully verges on a miracle.

"Kick the Reds out of the demo" was much-cheered chant during the regular Monday demonstration in Leipzig on 4 December.

Although there was no violence during the occupation of the state security service (Stasi) building in Leipzig tear gas grenades were initially used during a similar attempt in Suhl.

Cries of "Stasi, give us the files" and 'Corrupt robbers behind bars!" arc regularly heard.

Theree is an atmosphere of rumours, honest anger and signs of a desire to npply lynch-law.

Embitterment about the high-handedness of the Communist Party, the new corruption and moneymaking cases exposed every day and the underland practices of an umnipotent state security apparatus mingle with a thirst for revenge.

As power is on the streets the peuple have taken it into their own hands.

Editurinl and people's police offices are being inundated with phonecalls calling for an inspection of areas with fenced-in state villas or claiming that some official department somewhere is burning documents or that the shredder is working overtime.

Both the journalists and the criminalogists complain that there are simply not enough people to investigate all the reports.

The little Honeckers, Mittags and Schalck Golodkowskis are the main butts. of the anger of the people, which is becoming increasingly difficult to restrain.

There were tunniltuous scenes after an announcement during a citizens' meeting in Berlin-Friedrichshain that the mayor of this district, Heinz Borbach, had given instructions to destroy documents in his office.

The enraged crowd marched over to the office and forced entry into the building.

The rumours turned out to be false

The fact that the political revolution and Borbach spoke of a "political character assassination."

In the district of Berlin-Schönefeld newspaper editors arrived at the state security building only to find "deserted rooms". There are rumours that the Stasi has transported documents to Romania.

The more ridiculous the rumour the more likely it is to be believed in a society which has suffered too long under the despotic rule of a single party.

Everyone in Leipzig believed the speaker who, a few weeks ago, said during a demonstration that Egon Krenz had had an operation in the USA which cost half a million dollars. People almost took offence when he later withdrew his claim.

The vigilant people's wrath, however, is not only based on unfounded rumques.

It was discovered, for example, that there were plans to remove electronic devices impurted from the USA from a garage used by former GDR Prime Minster Willi Stoph.

The police are currying out investigations against sports officials whose drawers were found to contain DM200,000, against members of staff at the IFA motor combine on grounds of racketeering and officials in the construction business necused of misapproprinting material.

The entire GDR is immersed in investigation fever.

Several commissions have been set up tu look into the racketeering and corruntion charges. Their powers, however, are vague and the public prosecutors are already overworked or even unwilling to dig deep enough into the morass of collapsed SED rule.

The People's Chamber has appointed an investigation committee, the SED Working Committee led by lawyer Gregor Gysi has formed a "Corruption Investigation Committee" and the civil rights' movement has set up a third investigation committee together with Hans Modrow's government.

The clearing-up operations and the ne-

Continued on page 4

Continued from page 2

portant for disarmament. No-one knows. said Prime Minister Thatcher, when German reunification will come.

Furthermore, democracy in the Eastern European states must "prove their worth for ten to 15 years" before considering a restructuring of Europe.

The other government leaders, however, especially those of the Benelux countries and Denmark, again broached the subject of Germany.

Diplomats agreed that there is no escaping the fact that all peoples have a right to self-determination.

Yet everyone agreed that German-German rapprochement must take place "embedded in European structures." It was not clear which strictures were meant

"There was almost an impression," said one observer, "that the majority feels that Nato and the Warsaw Pact need no longer continue to exist because of East-West confrontation, but because of the Ger-

Admittedly, Mitterrand was not the only poblician who referred to the Helsinki

It was not the familiar caution of the US President alone, therefore, which prompted him, as In Malta, to reject the idea of a

CSCE summit conference next year. As America sees it the Federal Republic of Germany must not pull out of Nato, regardless of the new suprises which may lie ahead in the German Question.

"The USA will remain engaged in Europe," Bush announced clearly during his final press conference. And where else could they remain if not in Ger-

To the annoyance of Margaret Thatcher he added: "The events of our time require continued and perbaps even intensified efforts by the Twelve (European Community states) for integration.

Bush would like to see the European Community continue to act as a magnet for the forces of reform in Eastern Eu-

dent said cuphorically. Yet again it was unclear what the difference would be between the new and the old architecture.

Unimpressed by Bush's warnings the British Prime Minister later indicated that she would support neither the project of an economic and monetary union of the Twelve nor the social charter for the rights of employees during tha forth-

coming European Community summit in Strasbourg.

Britain's European Community partners feel that both moves would have a particularly positive influence on Eastern Europe. The increasingly isolated head of the British government is not at all interested in just how much importance Helmut Kohl, François Mitterrand and others attach to Community integration as an anchor for the Federal Republic of Germany in the wake of the growing uncertainty surrounding the-

German Question. The subject of Germany virtually overshadowed a question which would have otherwise ranked as important in Brussels following the Bush-Gorbachov summit: if agreement is reached for the first time next year on a reduction of the conventional "The transatiantic partnership can forces of the two pacts from the Atlantic crente the architecture of a new Europe to the Urals what could follow-on talks for as well as a new Atlanticism," the Presi- a further disarmament in Europe look

> Once again it was all too appurent that politicians prefer not to think too far

> There was comforting consensus in the confirmation of how unexpectedly the situation in Europe lind changed since the Nato summlt in May just under seven months earlier. Erich Hauser

(Frankfurler Rundschau, 6 December (989)

In the not too distant future the only

remnant of the GDR as we knew it will

be a section of the Berlin Wall preserved

The dissolution of the East German

Wheress Egon Krenz still represented

state is reflected in the rapid pace of deve-

the GDR as head of state at the Warsaw

Pact summit in Moseow on 4 December

he was no present at the meeting between

Hans Hans Modrow and Rudolf Selters

the following day, which ended with the

historic decision to allow freedom of travel

between the Federal Republic of Germany

One-and-n-half hours after the beginn-

ing of an extraordinary meeting of the

Council of State on 6 December Egon

cil of State chairman, only needed a few

minutes to announce a comprehensive am-

nesty for all prisoners serving sentences of

The SED, which gathered at a party

congress hastily organised on 8 and 9 De-

cember in East Berlin before the date orig-

inally planned, only had the choice be-

tween dissolution or division. A founda-

tion which is contaminated to such an ext-

The vacuum called the GDR is being

filled by a people's democracy, a people's

democracy in the true sense of the word.

In the spirit of the beginnings of the

"First reports are coming in of attacks on

installations belonging to the National

People's Army in the GDR. State security

police headquarters can no longer feel se-

Yet a mood of non-violence still pre-

Yet who can guarantee that these deve-

The forces of change in the GDR take

no notice of the wagging finger of admoni-

spirits he can no longer cast aside, un-

Soviet leader can hardly change course

He has thus bound himself to a deve-

lopment which in excess — in the form of

chaos — could swallow him up and engulf

vails. The guilty are being brought to jus-

cure in the face of the people's anger.

lopments will not get out of hand?

doubtedly appreciates this fact.

Manfred Gerlach, the caretaker Coun-

Krenz relinguished all his offices.

as a monument of German history.

looments.

and the GDR.

up to three years.

ent cannot be "reformed."

French Revolution of 1789.

tice, not thrown to the lions.

The honest broker makes his breakthrough

ven when announcing news which Makes most people jubilant, Rudolf Seiters, the Minister of State et the Bonn Chancellor's Office, keeps calm.

As the word spreed in the parliamentsry corridors that "the borders have gone" Bonn's chief negotiator in East Berlin preferred to talk of a "breakthrough" and a "facilitation of travel."

Aware of the problems ahead he said reorganisation of relations with the GDR is not "out of the woods yet."

In contrast to his habit of using words sparingly the man from Lower Saxony was extremely talkative when describing one of his best echlevements in intra-German

For n long time he had to keep silent nbout the difficulties on the way to the result now accepted by all parties.

Internally he kept telling the Chancellor's Office that the GDR was initially unwilling to pay a single D-mark from its foreign exchange revenue into the trevel fund to give ita citizens more spending power during their visits to the West.

Contrary to claims by Social Democrats the change of heart of the GDR leadership was not the automatic result of the avalanche-style process of reform in the East. It was the result of tough negotiations.

In confidential meetings some members of the GDR Opposition groups even saidthey regarded Bonn's terms as too difficult

This was a reference to Boun's insistence that the GDR drop the foreign exchange minimum to be paid by West Germans visiting the GDR and its demand to do away with the compulsory visa.

Seiters refused to back down. In the end the East German negotiators were even relieved to be able to make their own contribution to the travel fund after hard currency excesses by the old SED guardcanie into the open

Seitera pointed out that the, in the meantime fugitive, former state secretary,



Deal sealed. Bonn negotiator Selters (left) and East Berlin Premier Modrow.

of the CDU national executive committee.

GDR leadership that it would not lose mo-

ney by dropping the minimum exchange

He said if this were done, the amount of

ssistance could be made more palatable

As assurances of aid became more con-

crete and a growing number of ideas on

'mixed enterprises" began to take shape

parties soon realised that thay had act-

The basic features of the results of ne-

Kohl presented his 10-point concept

Experts on Deutschlandpolitik in the

work of joint committees and intra-Ger-

The joint administration, control and

accounting procedure of the travel fund

enables both sides to decide what is to be

The announcement of an investment

protection agreement, double taxation

agreements or altered customs provisions

Seiters said Modrow had been express-

ly encouraged by Soviet leader Gorbachov

As an honest chronicler, however, Sei-

The honest broker in German-German

affairs made a point of creating the im-

pression that he has a satisfactory, indeed

ters also added that Gorbachov had come

to develop the "contractual community"

cellor's Office - even volaim - that - the

gotiations already existed before Chancel-

for Germany with the goal of confedera-

tive structures between the two states.

man regulations has already begun.

done with the exchanged Ostmarks.

point in the same direction.

with the Federal Republic.

out against reunification.

rule and visa fee and pay its own reserves

into the foreign exchange fund.

to people in the West.

ed correctly.

Seiters knew how to make it clear to the

Alexander Schalck-Golodkowsky, was a ness mansger, Volker Rühe, and members member of the GDR delegation just a few davs earlier.

The new trust between the Premier Hans Modrow, and Seiters, which will slso supplement contractual obligations of the two states, even led to an embarrassed inquiry by Modrow what Bonn feels about

He was able to avert the embarrassment, said Seiters, by pointing out that Schalck-Golodkowsky had carried out the projects negotiated in a correct manaer. He emphasised that any misdemea-

nours are a matter between the GDR leadership and its former state secretary. Amidst laughter Seiters added, however, that he had always only met Schalck

in an official capacity. During recent weeks Seiters had discernibly shown a great deal in the relationship of trust with the other side. This finally led to success.

At a time when caution still prevailed in the Bonn government and the view was generally taken that the GDR should only given financial assistance to solve its humanitarian problems, Seiters was a driving force for more extensive support.

It did not go unnoticed in East Berlin that he advised his colleagues at home to intensify concepts for comprehensive cooperation before demanding free-market reforms.

Seiters was backed by the CDU busi-

Travel restrictions to East lifted

For the first time in 40 years, there h East marks at a rate of I to I. A joint foreign-exchange fund is to be set up up to 200 West marks a year, balf at one-to-one and half at one-to-fire.

espite all the fundamental differences o network of arrangements and agreements will gradually be ereated, moving towards the "contractuel community" Hans Modrow would like to see.

As of next year visitors from the ceiving DM 100 "welcome money."

However, the new amount which can be exchanged when visiting the Federal Republic of Germany, DM200 a year per adult, is still too

Under current circumstances, however, this was probably the best possible result.

There are limits to the foreign exchange stocks in the GDR, and future cooperation will demand further fi nsist-concessions-from-the-Federal Republic.

The regulation of travel money

After the GDR already opened up ts borders to the West on 9 November u brenkthrough has now also been achieved In West-East tourist traffic.

tions cannot be overrated.

The Bonn government places trust in the Modrow government which is by no means disputed in the GDR if-

lects this trust.

can only foster such stabilisation. Werner Kern

(Rheinische Post, Düsseldorf,

to be unimpeded freedom of travel within the whole of Germany. Bonn Chancellery State Minister Rudolf Seltera and East Berlin Premier Hans Modrow hove sgreed that, as from 1 January, West Germans and West Berliners will be able to travel to East Germany without a visa and without having to change DM25 a day into so East Germans will be able to travel to the West. They will be able to dray

3DR will not longer have to rely on the rather humiliating practice of re-

more or less anticipates a better economic future in which both sides find it easier to offset the currency disparity.

The significance of these new regul-

In future it will be possible to travel freely between the two parts of Germany and the two parts of Berlin; all that's needed is a passport or an ident-

The visa, the exchange minimum and the residence permits for visits to the GDR will be dropped

At long last the GDR is opening itself to the West after opening the borders to the West for its own citizens.

Developments are under way which n the long term will make the Walland the barbed-wire irrelevant.

The agreed meeting between Modrow and Kohl on 19 December ref-

The fact that the two heads of govemment meet as equal partners without a prior visit to the general secretary of the SED is in itself a sign of normality.

Up to now the GDR has denied cleims that the Bonn government is trying to stabilise the Modrow govern-

In reality, bowever, this new form of Germen-German political Intercourse

6 December 1989)

Soon, a remnant of a wall will be all there is to remember a certain state by

RHEINISCHER MERKUR

his experiment. Political weirs are now needed to control the flow of change.

Europe needs an unambiguous statement: no-one can now ignore the sdmissibility of the unity of Germany - regardless of whether this is called new unification, a federation or samply "the German

In 40 years of democratic maturity the free part of Germany, the Federal Republic, has proved its worth as a reliable partner to the West.

To dispute this fact in view of the pnssibility of a dovetailing of the two German states simply on the grounds of fcars associated with n former image of Germany would inflict deep wounds on the self-csteem of the new generation of Germans.

The GDR and Eastern Europe as a whole are experiencing a peaceful revolution of human rights, which increases the security of the West to a significant degree.

The deprivation of freedom is the root of instability in Europe - not arms. For a long time this was also Nato's basic premise. In the German case freedom is part of unity.

The West must be careful not to betray its own principles.

The sudden noticeable hardening of positions over the German Question in the ern partner countries and in Moscow is unmistakably connected with the fact that diplomatic circles are helpless in the face of the unstoppable

This helplessness leads to a further hardening of positions, which in turn does not have a favourable influence on the

No-one except right-wing extremists, who have always taken advantage of situations in which reason has not prevailed, would benefit in the long term from such tion. Mikhail Gorbachov, who like the sorceror's apprentice who summoned up the from such a response.

The Bonn government can do a great deal to help reduce this helplessness among the leaders of Germany's neigh-If his policy of the self-determination of bouring states. peoples is to remain credible, however, the

Western Germany must now bring itself to nail its colours to the mast with respect to several key issues of its policies towards the East and West.

First and foremost this applies to the

status of Poland's western border. Unfortunstely. Chancellor Kohl failed to inform (if not consult) both the West and Esst in good time about his ten-point plan.

He slso missed an excellent opportunity to include the decisive passages of the joint declaration of the German Bundestag 8 November, the day before he began his visit to Poland, in his ten-point plan speech to the Bundestag.

In the speech the Chancellor made on 8 November we find the following:

"The Polish people should know that its ht to live in secure borders will not be estioned by us Germans now nor in future by territorial claims. The wheel of history cannot be turned back."

It is absolutely essential that all executive hodies in the CDU and CSU should inform party members that, in the first version of any new "contractual community", the western and eastern parts of Germany should incorporate a binding declaration on the Oder-Neisse line, providing that this is ratified by a majority in two freely elected German parliaments - something which can undoubtedly be assumed.

We can no longer afford the luxury of deferring a clear statement on this issue to the conclusion of a peace treaty.

What could be more noble and binding than a majority declaration by the democratically legitimated bodies representing the people

Those who point towards fears of the Republicans and who ask for a postponement of this crucial onestion until after the 990 general election would document exactly the opposite of what we could reliably display to the world: the degree of our commitment to democracy and our self-

Any nebulosity in the face of the Republicans over an issue which requires such a common sense decision as the question of Poland's western border would merely confirm fears abroad.

We cannot create a better climate for the "German osmosis" and would seriousdamage our own interests if we fail to carry out this act of obvious reason in the

Furthermore, we need agreement on the establishment of a European central bank. It is the prerequisite for a European monetary community

The Federal Republic of Germany cannot be fairly accused of having slowed down the European train or of having lost

gain by investing tremendous effort at the community summit in Hanover in June

After all, who got the train moving

Helmut Kohl must extend this basis and clearly state his position by agreeing to the independence of a future centrel bank (a model which fits in with German desires) during the Strasbourg summit.

It is absolutely essential for the credibility of Germen polities that firm commitments are made in these two key areas of

If in return we can egain commit our neighbours to their former professions of support for German unity the Kohl plan would creete a situation conducive to a more positive development. This would place a safety net under the unpredictable course of events in the GDR.

It would also prevent Germany's European neighbours from becoming too dizzy at the pace of developments in the Gcrman Question. Thomas Kielinger

(Rheinischer Merkur/Christ und Welt, Bonn, 8 December 1989)

Continued from page 2

main nicssage to Gorbuchov, therefore, was that the western allies want this reform policy to develop in stability.

In Genscher's opinion this stability encompasses the full utilisation of all means of political, economic, technological and cultural cooperation with the reforming states of Central and Eastern Europe, with the Soviet Union high up on the list.

The acceleration of the disarmament and arms control policy should serve as a major prerequisite to such stability in order to reduce the military dimension of the East-West relationship.

In the long term it will be necessary in the interests of political stability in Europe to respect existing alliances. In line with Nato's own philosophy, however, their political dimension should be extended.

The political dimension could then lead to an all-European architecture, within the structure of which there would also be room for a united German nation.

In principle Gorbachov supports such a concept, even though he is not openly sayng so at the moment.

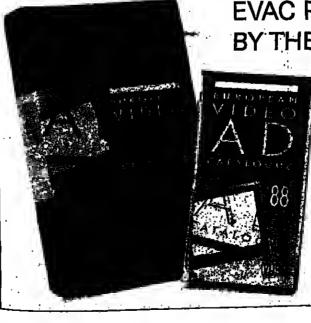
Helmut Kohl's ten-point plan fits in with a geographically comprehensive development, but Genscher had to counter the impression in Moscow that Bonn, with the appointments diary in its hand as it were, wants to encourage this process at a faster pace than possible and expedient under existing political circumstances.

Genscher emphasised in Moscow that this path to change in Europe and in the world must be tread with responsibility. care and a sense of proportion.

Hans Jörg Sottorf (Handelsbiett, Düsseldorf, 7 December 1989)

European Video

Ad Catalogue



EVAC PRESENTS THE BEST SPOTS BY THE TOP EUROPEAN AGENCIES

A 90-minute ahow, with credita to the creative director, art director, copywriter, film director, composer, production company vice advertised, EVAC le an extremely useful reference cetalogue and acurce work of innovative expression. It combines the work of the best creative talente in the advertising field in the European

EVAC le the first vidao catalogua of televiaion advertiaing and fee-

turea the beet advertising apota made by leading Europeen ed-

EVAC is available in both U-metic 3/4" and VHS 1/2" (Pai) and can be ordered directly at the priose shown from: interpress GmbH, Hartwicuastr. 3-4, 2000 Hamburg 76, West Garmany

EVAC U-metio 3/4" • Pel DM350 Payment with order by international monay order or chaque.

COMPANY ADDRESS CITY Post Code [ZIP].... COUNTRY..... This is on order for

copies of EVAC in: U-moite VHS Pot A money order/cheque for DM Signature.....

Continued from page 3

cessary proceas of self-purification are marked by elements of open envy at the Japanese electronic gadgets and western sanitary ceremics found in the residence of former leading political figures.

This is more than understandable in a country with such a comparatively low standard of living.

The LDPD newspeper, for example, openly published details of a three-day pre-Christmas gala progremme at the Grand Hotel in East Berlin, of Hansel and Gretel and The Nutcracker Suite, and of opulent candelight dinners on offer for DM977. Western tourists, of course, are also entitled to the same pleasures.

This is an obvious indication that there privileged citizens in the GDR who can afford this sort of luxury.

Worried and upright comrades in the SED complain that the press is going crazy" and that things are taking place "like they once did in the USSR."

Ever since the (East) Berliner Zeltung ran ita famous article on the feudal residence of the head of the East German metalworkers' trade union IG Metell. Gerherd Nonnsteil, in Berlin-Biesdorf on 1 November not n day has passed without

the disclosure of a new affair by the new revelation journalism in the GDR. Mistrust is so widespread that even persons who who were regarded as beyond reproach suddenly find themselves under auspicion, as shown by the case of the la-

wyer Wolfgang Vogel. The Public Prosecutor's Office alone is investigating 400 individual reports, the Civil Rights' Commission cannot cope with the number of phonecalla, and the special task force of the police ia finding it

There were similar fears of a bloody escalation on 9 October in Leipzig.

reveletions of the former arbitrariness. racketeering and despotic practices of former SED officials. An anecdote frequently told in the pop-

the GDR shows bow the toppled regime dealt with its people:
"If Trode Minister Briska doesn't shoot

a deer today the region of Sulil will have по bananas tomorrow:"

extremely difficult to separate the wheat

from the chaff. The anger of the people is boiling and there is a fear in the GDR that the situa-

All this because of growing number of

ular hunting region of Suhl in the south of

Werner Kern (Saarbrückener Zellung, 7 December 1989)

good relationship to the mayor of Berlin, Walter Momper, and the Berlin Senate. The atmospherics between Momper and Bonn Chancellor Helmut Kohl represented an unnecessary weak point in the political discussion in the Federal Republic of Germany since the opening of the

Berlin Wall on 8 November. Seiters, who had constantly informed Mayor Momper and Senator Pfarr about his talks and was therefore particularly offended by the accusation of inactivity tion might get out of hand. which came from Berlin; told the Mayor

the good news on 5 December. According to Seiters Momper was well setisfied. Seiters has achieved a great deal for the Berliners. He insisted, for example, that no difference be made et border crossings from West to East Berlin between real-

dents of Berlin and West Germans. Seiters is convinced that other impeding regulations would soon be dropped. Regulations would disappear as the meaninglessness of their practical implementation becomes appareat.

Heinz-Joachim Melder (Der Tagesspiegel, Berlis, 7 December 1989)

EAST BLOC ECONOMIES

Five steps towards getting East Germany on to its feet without losing its identity

Professor Wilhelm Hankel, who wrote this article for Handelsblatt, was head of the money and credit department at the Bonn Economic Affairs Ministry when Karl Schiller was the minister fram 1966 to 1972. He now teaches currency and development policies at Frankfurt University.

veryone, including both party mem-Lebers and the activists opposing them, know that the East German economy has to be turned upside down if it is to recover. Everyone waats to change the path but no one is quite certain how or in which direction.

A review of the economy from an investment and productivity point of view shows that there have been no less than five impediments to healthy develop-

First. Like all the Comecon states with central economic planning, the German Democratic Republic lacks a money, credit and capital market. Huge surpluaes build up in the GDR because there are no attractive savings bonds on offer, bonds which are reliable with ade-

It should not be forgotien that anyone who goes short of things in life must have a tidy sum lucked away in the bank, and is prepared to spend. There could he something to buy tomorrow.

Anyone who wants to revive people's confidence in their cash, brought almost to the brink of worthlessness, niust offer suvings bonds whose returns in interest overcomes people's preferences to having cash in hand. But where could one find these savings bonds?

Perhaps the GDR leadership is pondering on a real socialisation of their state capitalist regime: privatisation of state-run companies. To do this they need an efficient credit system. Such a system would bring savers and investors

It does not have to be something along the lines of a bank. Cooperative banks and savings banks could perform this service.

Citizens in the GDR would then voluntarily be financiers and participants of "their" national assets, to which until now they have passively contributed: by pressures on wages, inflation and obligatory saving.

Socialist managers would not automatically get funds for investment according to a plan, but they would have to raise the money on the credit and capital market. They would be forced to demonstrate their creditworthiness before they could produce and invest. They would be legally responsible for the public capital they have demanded.

This would be the first, difficult step lowards an entreprenurial society de-

Second. There is no free labour mar- and had probably brought it close to collooking for a job individually and efficient trades unions cannot be formed, because jobs and salaries are standardiscd in the GDR.

The East German trades union confederation, FDGB, is a successor and said there was an urgent need to export knowledge and information to the GDR. evil caricature of the Nazi "Strength through Joy" movement. It is an association for workers holidays and leisure mans who sent books as presents into the pursuits, but sadly only for the privi-GDR or took out subscriptions for news-

In its production plans the GDR alsn ordains price, wage costs and tax rates. Above all it is this fatal standardisation of production and distribution which makes this job paradise so unbearably dreary, pointless and lacking in per-

How else is it possible to explaia away that the GDR, a modern industrial state, has such a low productivity rate and poor morale among its workers?

The GDR leadership would introduce three important reforms with the authorisation of free employment markels. Workers could apply for jobs with the highest pay; the trades unions would discover why they are there and for whom they are responsible.

The unions are there for wages and social benefits policies, geared to dynamic and productive standards, so that he GDR could become an attractive location for industries and investment.

Third. The GDR leadership's socialist decisions have been short-sighted, consequently they were counter-productive, creating waste.

Basic foodstuffs are heavily subsidised, semi-luxuries are taxed via production tax way beyond their real cost or import price level, a calculation which cannot be justified socially, fiscally and least of all economically.

rnst Albrecht, Prime Minister of Low-

Ler Saxony, invited eight economists to

Hanover, his Land capital, for a sympo-

sium to discuss reforms in the German

Democratic Republic and Eastern Eu-

Their most important finding was that

there is no recipe for the change from the bankrupt central planning of the state with

"real existing socialism," the GDR, to a

They were all agreed that shock treat-

ment for the ailing East German, Russian

and Polish economies would not be heal-

thy. They said that the GDR probably had

the best chances of gradually standing on

Ernst Albrecht intends to commission

two investigations: one to find out how the

GDR currency can regain its proper func-

tions in the economy through currency re-

form; the second will investigate how Pol-

GDR's economy would be difficult but at

the same time easier than in other Comec-

The Miniater said that it would be easier

because the free market economy tradi-

tion, exercised in previous times, had not

been totally obliterated from the GDR,

and more difficult because the continuous

emigration of young people from the GDR

to the Federal Republic had already

harmed the economy beyond all measure

There were expressions of deep pessim-

ism and cautious optimism in the sympo-

sium's judgments on future developments.

Klaus Leciejewski from the Cologne-

He asked for tax relief for West Ger-

papers and magazines for GDR citizena.

based Institute for the German Economy

Herr Albrecht said that changing the

ish agriculture could be made efficient.

free market economy.

its own two feet

It is not justifiable socially because cheap food benefits those who do not need this subsidy, for instance farmers, who feed clieap food to their pigs: fiscally not, because production tax is totally inadequate.

East Germans, and not only Enst Germans, have been angered to learn how the country's national budgets have been manipulated - for years the lack of income was "covered" with printed moaey and underhand debt.

People on low-incomes in the GDR would have been better served by a contribution towards their income than price subsidies which benefited all, bureaucrats and party bosses included.

A system of differentiated valueadded tax allowances, following the example of many EC member states. would not only produce more cash for the GDR treasury, but luxuries could be more effectively taxed than via high prices in Intershops, the East German shopa where luxury goods can be puchased only in hard currency.

Fourth. The GDR lacks effective export marketing in the West and hard currency markets. The tiresomeness of exporting to other East Bloc countries, which only earns weak currency, has been corrected by working together with the Federal Republic. But how to

cooperate and to darc anything with agother party if experters are doministed by the state and their enrnings in foreign currency are taken from them?

The system really bites hard at the point. But why doesn't the GDR leadership give more freedom to those dynam. ic manngers who have been successful in exporting to Western morkets? Wilhou nny compulsions on them they would carn enough deutschemarks and dollars for the state bank,

Finally, these managers have to pay wnges and salaries and manufacturing costs in Ostmarks and not in foreign

Fifth. The GDR does not now need a convertible currency, but a constant exchange rate against the deutschemark the most important trading currency for the GDR.

With an exchange rate ta the deutschemark which was predictable within limits the Ostmark would be de facto convertible, which would be rewarded by East German savers and foreign investors. The flight of capital from Ostmarks to deutschemarks would stop.

This is the sole perestroika point, in which the GDR is dependent, and will remain dependent, on the help offered by the Federal Republic. This is why the oposed currency exchange fund is of vital importance.

The GDR can arrange all the rest itself and still retain its identity: banks, privatising companies, trades unions, appropriate subsidies, and price and tax structures. Until its citizens decide

> Professor Wilhelm Hunkel (Handelsblatt, Düsseldorf, 5 December 1989)

Meeting agrees that shock treatment would not help

He said: "Everyone in Enst Germany knows Dynasty but no one is acquainted with the expression share certificate."

Paul Dembinski is a Polish econumist living in exile in Geneva. He warned against pursing a policy which stabilised the exhausted communist system.

He warned that by doing this the requirements for the startup of a free market would not be created, because there are of resent nowhere in Eastern Europe relie partners.

Herr Dembinski said ironically that in Warsaw it was being said in the streets that "We have experimented for 40 years and we've had enough of that. We now want n recipe for an economic system which

Günter Hedtkamp, head of the Munichbased Eastern Europe Institute, went along with Herr Albrecht and emphasised how Important it was for a sound money policy in those countries which wanted to surmout their planned-economy past.

Herr Albrecht gained considerable experience of Ordnungspolitik, economic policy proceeding from, and taking as its yardstick of performance, an ideal-type free market system, in the 1960s among EC officials in Brussels. He emphasised that socially-neceptable curreacy reform in the GDR and the other states was ne-

cessary and possible. Herr Albrecht said that the bigh level of snvings among East Germans, for examplc, meant that cash could be fuonelled into state-owned asseta. He was obviously thinking of the privatisation of atateowned companies.

He said that room for manoeuvre must

be offered to small savings accounts in the GDR. Herr. Albrecht said: "It cannot be said to a worker who has slaved away for 20 or 30 years that his savings are instantly worthless."

Günter Hedtkamp amplified this. He snid that unlike savings in the West those in Eastern Europe had no value.

The participants in the Hanover symposium were all agreed that central banks should he set up and that the banking system, which until now has only played a subordinate role in Eastern Europe, should be modernised and made more efficient.

Lothur Altmunn of the Munich-based Südostinstitut snid that the GDR had better chances for building up its economy than any of the other Comecon countries.

He pointed out that there were welltrained workers in the GDR and that there were a number of private firms in the country, particularly in the service indus-

He said that although management and economics teachers at universities in the GDR knew very little about modern Western theory; and that business management in the GDR was more often guided by party directives and not according to efficient cy, East Germany had a considerable attraction to Federal Republic industry, more so than Poland or the Soviet Union.

At the end of the symposium Herr Albrecht said that the population in the GDR had a high percentage of old people among it and there were many "missing." This meant that modernising the infrastructure would over-tax the state.

He said that this modernisation would cost not millions but billions, pointing to the deplorable condition of East German atreets and railway carriages.

The same was true for state-run firms, he said. "The state can't modernise them. That can only be done by the private sec-Hans-Peter Sattler

(Hannoversche Allgemeine, 2 December 1989)

THE MOTOR INDUSTRY

Daimler-Benz in talks with **East German firms**

Dalmlar-Benz wants closer coaperation with East German firms. Talks are taking place with VEB IFA Kambinat Nutzfahrzeuge about the posaible joint manufacture of heavy trucks. Dalmier-Benz might consider a minarity holding in any

Tust a few days after the final confirmaion of the merger between Dalmler-Benz and the aerospace group MBB the head of Daimler-Benz, Edzard Reuter, said that the development towards aa integrated technology group was coming along according to plan.

In the foreseeable future, however, the motor business, which was concentrated in the Mercedes-Benz field of operations this year, will remain the key area of group activities and account for three quarters of group turnover.

That's not all. Reuter said that during this financial year cars would also be the main source of revenue.

The increase in the number of new registrations, said Reuter, is an indication that quality and safety concepts have been chosen correctly.

In reference to public speculations Reuter claimed that the firm need no longer worry that it might have in face up to n takeover bid by BMW in 30 to 50 years time.

This year Mercedes expects to sel 550,000 vehicles worldwide. This is roughly the same figure as last year.

According to Reuter the number of new orders from the domestic and foreign markets is satisfactory and prospects are good for the coming year.

In the commercial vehicle segment West German production plants are working to full capacity. A production figure of 160,000 transporters, heavy goods vehicles and buses is expected. Mercedes expects a worldwide sales figure of 257,000 commercial vehicles.

Daimler-Benz will increase group turnover by four per cent this year to DM76bn, Mercedes will have an increase of two per cent to DM56bn.

AEG, which concentrates on the fields of the future, electrotechnology and electronics, hoosts turnover by six per cent to over DM12bn. There will be an aboveaverage increase in turnover abroad.

The newly created aerospace subsidiary Deutsche Aerospace AG (Dasa) will account (without MBB) for a turnover figure of DM8bn. Despite this year's uncertainties this is ten per cent up on the comparable figure last yeur.

Daimler-Benz holds 50.24 per cent of MBB's capital. This will increase to 61 per cent in January.

In March next year the Daimler supervisory board will finally decide on the setting up of a fourth area of operation for service functions. In this area (systems house, financial services, insurance, trading house and marketing) a turnover of DM3.7bn is expected this yenr.

A year ago Reuter govc information on the dividend. This year he merely said that the surplus would be about the snine as last year's figure.

Jens Peter Eichmeier (Stuttgarter Nachrichten, 6 December 1989)

Volkswagen prepares for joint venture to make Trabants

The only thing the new Trabant which the Volkswagen group in Wolfsburg wants to develop and construct together with the VEBIFA Kombinat Pkw combine in Karl-Marx-Stadt will have in common with today's Trabant is its name.

The Trabant of the future need no onger fcar a comparison with Western European cars and is to be made exportable to both East and West.

Before the end of the year VW and IFA want to set up a limited company (GmbH) n accordance with West German law with its seat in the Federal Republic of Germany to pave the way for the project.

This company will prepare the planning, development, production and disribution of cars and transporters.

Providing the GDR introduces the legal preconditions for cooperation and oint ventures this company will eventually become a joint venture.

Talking to the radio stntiun NDR Radio Niedersaclisen the deputy minning director of VW, Horst Münzner, said that the share empital of the limited company could be DM1m.

Both portners should have a fifty per cent stake. The need for further capital will depend on the type of vehicle planned and the volume of production. Nothing more exact is known about

the details of the Truhant successor. It seems pretty certain, however, that there will be more than just simple mo-

difications of today's model. The new Trabant will probably be the

Studgeursche Zeitung

most modern car which can currently be

It has to come up to western standards, since the company is planning distribution on a large scale.

VW will try to discover more about existing market potential. It is hoped that the new model will be aold in both Eastern and Western Europe.

It is not clear when the first "Super-Trabant" will come off the assembly line. Before production can begin n number of political decisions must be

The political situation represents the greatest factor of uncertainty for compnnies involved in business in the GDR.

Vulkswagen's plnns for business in the GDR go a great deal further than any other western ear industry com-

The project not only revents an interest in an attractive sules market, but also gives Volkswagen an opportunity to produce at lower costs without moving production to Southern Europe or Eust Asia.

Volkswagen has had very good contacts to the GDR for years.

The first contacts were established in the mid-1970s, culminating in 1978 in the proposal by VW to help "reconstruct the GDR car industry." At the

Continued on page 9

Politics at first hand

Detailed end objective information is what you need if you are to hold your own on politics and world affairs: facts on which to base your own political viawpoint.

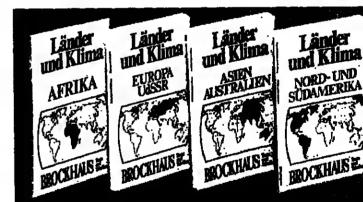
Aussenpolitik, the quarterly foreign affairs review, gives you facts at first hand for an annual DM50 plus p&p.

Write today for a sample copy of the English edition, at no obligation, to the publishers. INTERPRESS GmbH, Hartwicusatr. 3-4, D-2000 Hamburg 76. Federal Republic of Germany. Tal. (040) 229 06 09.

X-----X

	 Coupon for 	a sampla copy -	-	
<i>A</i> ussen I		1.1	. '	;•
PNIMK				
Garman	Nama			
Foreign Affairs Review				
	Address	•		
Editorial Advisory Board: Hainrich Bachtoidt			•	•
Editor-In-Chief Hana Apal	·			
Harbart von Borch Klaua Rittar	-			
· Waltar Schaal	Country			
Halmut Schmidt Horst Teltschik				- 1
chard von Walzsäckar Garhard Wattig	Profasalon		<u> </u>	<u> </u>
GHING AASTER				

Meteorological stations all over the world



supplied the data arranged in see at-a-glance tables in these new reference works. They include details of air and water temperature, precipitation, umidity, sunshine, physical stress of climate, wind conditions and frequency

These figures compiled over the years are invaluable both for planning journeys to distant countries and for scientifie research.

Basic facts and figures for every country in the world form a preface to the

tables. The emphasis is on the country's natural statistics, on climate. population, trade and transport. The guides are handy in size and flexibly bound, indispensable for daily use in

commerce, industry and the travel trade.

. Four volumes are available:

North and South America, 172 pp., DM 24.80; Asia/Australia, 240 pp., DM 24.80; Africa, 130 pp., DM 24.80; Europe/USSR, 240 pp., DM 24.80



F. A. Brockhaus, Postfach 1709; D-6200 Wiesbaden i

Chilling thought for energy suppliers: competition

The energy industry senaes hardahips In the offing. The cause competi-

The European Commission in Brussels cannot ace why trading in electricity. and gas should be limited to the present companies and the regulations covering It should rems in valid for ever.

The Commission has, therefore, presented proposals ss to how the structures of these markets can be opened up.

The pivotal factor is reorganising inand-out transmission of both types of energy voluntarity.

In simple terms this means that all companies must open their networks to competitors for an appropriate fee, provided these competing companies want to aupply customers who are outside their network.

The pros and cons of this principle are now being heatedly debated. The EC Commission expects considerable price reductions as a result of the inerensed competition: but a study, undertaken at the Commission's request by Coopers & Lybrand and Prognos, came to the opposite conclusion.

Their renson for this was that interesting major customers could be lost to regional suppliers of electricity and gas through the "taking the pick of the bunch" principle. This could make it necessary to have to apply high fixed costa on fewer customers, which would mean n price incrense for smaller clients.

The atudy also envisaged that supply regularity could be endangered by such a change in the structure of the industry.

The West German energy industry is up in arms about this and is protesting in Bonn and Bruasels against these proposals. West German industry circles regard the French as being behiad

In fact France has a vital Interest In such an arrangement. Over the past 15 years France has built up enormous capacities to supply electricity through an ambitious nuclear power-plant pro-

But the demand for electricity is considerably less than expectationa. Under normal conditions there would be an enormous surplua of power, which could only sensibly be used by electric-

It must be pointed out, however, that. normal conditions do not prevail at the present because a lot of nuclear powarplant capacities are not available due to various difficultiea.

Since the electricity-supply industry ia to all intents and purposes in the handa of the state, Paris considers an opening up of frontlers for power axports as a national matter.

With these points in mind it was interesting to hear what Jcan Bergoug- and which local politicians want to see owned Electricité de France, had to say about this problem.

Speaking to Weat German journalists in Paris he put forward proposals which could be regarded as falling between an offer of an olive branch and an attempt will be seen in quite a different light. at blackmail.

He said that in principle France would not insist on an alteration of the present system of an association of European energy companies. But he

named two fundamental conditions for this acquiescence,

The West German Jahrhundertvertrtag, a system of additional charges on electricity to subsidise West German expensive coal, which favours the conversion of coal into electricity, should not be used as a brake for increased cross-frontier power supplies.

He added that in addition there must be a coordination of Investment in nuclear power-plant within the European

If this came about M. Bergougnoux said that his company would not oppose an arrangement in which in future electricity could be supplied exclusively among suppliers: in other words supplying electricity direct to a customer outside the sphere of interest of a supplier company would be banned.

He offered his colleagues in the Federal Republic the hand of conciliation, but he did not take away the knife he held at their throat.

Jean Bergougnoux regards the conversion of German coal into power as standing in the way of the swift extension of cross-frontier electricity sup-

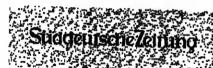
He does not see that even in the most unlikely event that the West German mining industry were to be completely closed down, that the modern coal-fired power stations, fitted with every refinement for environmental protection. would not be mothballed but would ba oparated with far more inexpensive imported coal.

The Freach government is determined to increase power exports and so limit the French current account problems, mainly with the Federal Republic.

In principle the West German industry does not disapprove of this, particularly if the industry can ward off the twork. This could be extremely disagreeable to West German electricity suppliers due to cost structures.

One has to bear in mind that the Karlsruhe-based Badenwerk AG has two blocks of shares in French nuclear power stations and is partly supplied from these stations.

The Munich-based Bayernwerk AG has in mind a similar arrangement, and Bayernwerk has recently set up a work-



ing group along with Electricité de France, which will consider future forms of cooperation.

One point should be borne in mind, however. If demand in the Federal Republic soars beyond present capacities, then it would be worth considering where the next powar atations should be

Experience has shown that considerations should take into account increased cooperation with Electricité de France, which now, years before building should begin, has available a good dozen locations approved for tha construction of nuclear power stations

In this respect the French desire to have discussions about investment should not shock the Germans. Eventually the question of the location of power stations and electricity supplies from today when the single European market comes into existence.

Helmut Maier-Mannhart ¡Süddevische Zellung, Munich, 1 December 1989)

Cuts in steel production planned as the boom disappears

The steel industry boom in the European Community and the Federal Republic is drawing to an end. The market is

Between 1975 and 1986 the industry was in chisis and lost assets. Major companies in the EC were only able to survive with the assistance of DM100bn. But the industry has made unexpectedly high profits from the upswing of the past two years.

The favourable economic conditions have now lasted three years. When the upturn came shout in 1987 no one believed that it would coatinue. In the steel industry's bad years the disappointments were too deep and too frequent, so it was easy to understand that industry soothsayers continuously warned against depending on the upswing too much, which in summer showed signs of overheating through supply difficulties. The US domestic price for steel dropped steeply, so that it was not worth exporting there. In September the US imports rate accounted for only 17 per cent of requirements, the lowest rate for the past ten years.

Because of this the competition in the past few weeks and months has intensified nsiderably. Parallel to this American steel manufacturers have become much more aggressive than they were in concerning themselves with exporta,

This has caused marked price reductions for many steel products in tha past few weeks, which has affected European markets adversely. But there is no question that prices and markets have collapsed. In 1974/1975 the steel industry experienced the best year in its history living memory.

To maintain the present favourable conditions and to avoid a repetition of the 1974/1975 experience, a group of major steel manufacturers in the European Community have decided to take a remarkable step: They plan to cut back their production so as to counter market weaknesses,

These measures will be applied in the New Year since it is usual that between Christmas and January steelworks are mpletely closed down. For the first time this standstill period is to be extended. It is expected that there will be a decline of up to five per cent in the winter months.

Steel managars hope that this will prevent further price erosiona and will keep the market under control.

It remains to be seen whether thesa measures fulfill expectations. Experienca shown that it is just in periods when the market is weak that many companies strive to gain additional market shares

through low prices. But the others do not generally stand for this in the long-term. It sets in motion a vicious circle which is often sufficient to apark off a complete collapse of price levels in this structured market.

The actual facts are a long way away from this frightening scenario, which the industry fears as much as the Devil fears

The economy is still doing well, par larly in the capital goods aector, building industry, steel construction and the car industry. As a consequence the ateel industry estimates that steel production in 1990 will be about 41.5 million tons, only five per cent below production in 1989. Many steel industry products are in such demand that price increases can be intro-

duced for them up to 1 January next year, Reorganisation plans will become pressing again with the termination of the of energy. steel boom, plans which were shelved

when the economy was overheating. The

20,000 jobs over the next few years in the on end among the workers involved, large sectors of the population in the Ruhr and the German public as a whole.

end of next year.

Heiner Radzio

likely to rise, says report

the Basle-based consultancy organiss tion Prognos says there will be enough energy over the next 20 years and that energy prices will increase by about

consumption will increase markedly.

ably be brought about by technical innovations in energy-consuming equipment. through better processing and by consid-

The consumption of energy in the private household, in heating and for hot water, will drop markedly. Consumption will only increase among small consumers such as in trade, banks or insurance companics.

duced by tons of coal 28 million tons less.

The coal industry will have to come to terms with considerable losses. Up to 1995 the use of coal for energy purposes will drop to 66.1 million tons. Electrical power will account for only 32.4 million tons of this total and 2.6 million tons will be used to produce district heating, that is heating piped into bomes and bulldings.

million tons and there will be no exports of energy.

Hans Overberg (Kieler Nachrichten, 28 November 1989)

industry's Frankfurt Agreement called for "socially-acceptable" reduction of

West German steel industry. The planned mothballing of the Krupp Rheinhausen steelworks is still on theagenda. Two yesrs ago proposals to close down these works caused considerable agitation for monits

On 12 January the first Rheinhausea blast furnace will be closed down his planned to close down the second at the

The period of perfect joy in the steel industry will come to an end with the

(Handelsblatt, Düsseldorf, 4 December 1989)

Gas consumption

In a report, commissioned by the Economic Affnirs Ministry, it says that energy consumption will only increase up 995, but will steeply drop after that date. The losers will be oil and cost nuclear energy will remain as it is but gas

The decline in consumption will prob-

Oil will provide 36.4 per cent of energy requirements by the year 2010, msking it the largest source of energy, but almost six per cent less than in 1988, in terma of the equivalent of heating pro-

Prognos beliaves that from 1995 onwards less and less oil will be used in the transport industry. Oil's share of the market will be eroded by gas mainly, whose share of the market will increase from its present 16.2 per cent to 23 per cent at ik end of the first decade in the next century.

The 12 per cant of energy demand met by nuclear energy will remain the same. but electrical power imports and waterpower will increase from the present 1.5 per cent of requirements to 4.11 per cent. Solar and wind energy will be of little sig-

The steel industry will only need 6.3

Storm brewing in a plastic bottle

THE ENVIRONMENT

In September last year Bonn Environment Minister Klaus Töpfer was triumphant

He had declared war on industry and its ecologically barmful plastic beverage bottles - and won.

The Bonn cabinet decided to charge a deposit of fifty pfenaigs on all plastic bottles by 1 December at the latest and obliged manufacturers and distributors to take back the empty and otherwise non-returnable bottles.

Töpfer's commendable initiative to keep even more plastic waste away from the refuse tips is now being thwarted by the European Community. Brussels has demanded that the re-

gulation on deposits should be dropped by 1 December, 1990. Of all people it was the German European Community Commissioner

Martin Bangemann who began the attack on Töpfer's move. Bangemann already sided with industry and the retail trade in 1987 during his period as Bonn Economics Min-

He felt that the deposit plans for plastic bottles were a threat to the sovereignty of industry.

In Brussels Bangemann continues his struggle on industry's behalf. He views Töpfer's regulation as an illegal barrier to trade and turned it into n case for the European Commissions The regulation does indeed have pro-

tectionist implications, since it mainly affects foreign manufacturers of drinks. In line with Töpfer's objectives West German retail traders have gradually re-

moved plastic bottles from their shelves. These include the mineral waters of French and Balgian bottlers, who supply about 200 million PVC bottles to the Federal Republic of Germany each year and thus account for a roughly four per

cent share of the mineral water market. They now stand to lose a great deal

of their turaover. In addition, the obligation to take back the bottles is expensive, aince the empty bottles must be transported back to France or Belglum and processed there.

West German bottlers, on the other hand, are hardly affected by Töpfer's regulation. They have joined forces in the Association of German Mineral Springs and use the standard glass bottle through a kind of pool for returned empties. This bottle is much less damaging to the environment than the plastic bottle.

The Association now refuses to let foreign manufacturers join the returnable system. The foreign manufacturers for their part do not want to drop the PVC bottles which have been so auccessful worldwide.

The European Commission called upon Töpfer to defer the new deposit regulation by dne year and come up with a more flexible system for the return of the plastic bottles un-

Court action is alternative

If Töpfer fails to comply with the Commission's demands the latter considers taking legal action against Bonn at the European Court of Justice on gruunds of trade restraint.

Bonn's Environment Ministry, however, is convinced that it has acted on the hasis of existing Community law.

In fact, a general directive calls upun European Community members to ensure u reduction of waste through recycling and returnable systems. The Bonn Environment Ministry

tion arise because most Community members do not observe this directive. The question yet again is how far the

advocates of the free market in Brussels can counteract national environmental interests.

Töpfer should not give in too fast in his fight against plastic bottles. Even if he defics the European Community simply for reasons of election tactics this can only be beneficial for

the environment. Judith Reicherzer [Die Zeit, Hamburg, 1 December 1989]

Eco farmers to get protection from "unfair competition"

The European Community wants to protect "ecological farming" against unfair competition.

A legislative initiative of the European Commission announced in Brussels on 1 December envisages tha introduction of Community-wide regulations on the type of cultivation and on the controls and labelling of "eco-pro-

This would include particularly strict regulations on the use of chemicals in

The European Commission intends stipulating what ean be used to maintain the fertility of tha soil in blological farming or to fight against parasites, disease and weeds.

The proposals, which have yet to be approved by the Council of Ministers, also plan controls at all levels of the production and markating or farm produce which has the "eco" label.

To preserve fair competition there should be Community-wide agreement

RHEINISCHE POST

on the requirements which have to be met before a product can be sold with the label "ecologically farmed." The Community's Agricultura Comissioner, Ray MacSharry, sald that,

because of the less intensive utilisation of the soil, ecological farming contripluses. He added that II enables farmers

to astablish additional sources of income, since ecologically grown produce is often sold at relatively high

In view of the growing demand biological farming is a "new niche on the markets for farm produce." dpalvwd

(Rheinische Post, Düssetdorf,

Plans for Euro agency run into scathing criticism

first glance what the Europesn Community Environment Miniaters recently decided looks good: to set up a European environment agency, which can gather, compare and evaluate reliable data and make the information available to governments. the Community Commission and the European public,

According to plans in Brussels the Community agency, which is to begin its work by the beginning of 1991 at the latest, should have the task of providing the foundations of a European environmental protection policy as well as technical and scientific support for Community governments.

It will simply try to network the existing institutions which gather infornuation on the environment in the member states.

There enn, it would seem, be no objection to such a new institution, which is the brainchild of the president uf the Community Commission, Jacques Dolors. In reality, however, all environmen-

tal organisations surveyed by the SPD member of the European Parliament, Beate Weber, clearly rejected the iden. The chalrwoman of the Environment Committee in the Europeun

Parliament is by nu means surprised. A closer look at the project soon reveals emharrassing shortcomings in the new institution, which is basically no more than a centre for pooling in-

"In its current form the European ommunity environment agency is an absurd instrument," says Beate Wcber, an environment expert from Hei-

She feels all the premature praise for the agency is eyewash. Actionism by Environment Ministers who pretend to be busy doing their utmost on behalf of the environment but are making very little real headway.

"What the new agency in its planned form can do has been done for many years by long-standing organisations. There is no need for a new institu-

ion," Beste Weber points out. She lists the institutions which already gather data on the eavironment: the Statistical Office of the European Communities ("Eurostat"), the Community research centres in Ispra and Karlsruhe, the United Nations, the OECD, the national environment authorities and, finally, the Community

Commission Itself. There are 50 legal agreements in which Community member states have made commitmenta to make data on the environment available

These commitments, however, have been pretty ineffective, Beate Weber

In reality the information was not provided. In many cases the member statea do not even have the atructures

proper data-gathering. Beate Webar is convinced that the new Community environment agency will not improve the situation.

The new data centre, with ita twenty employees, doas not have enough Its name was inspired by the US En-

vironment Agency, which is structured in a completely different way 2 December 1989) and has more money and staff.



For this reason the Environment Committee of the European Parllament calls for a fundamental change of the plans for the agency.

Community member states should be obliged to create structures for gathering data on the environment and actually providing the data.

"The European Community's environment agency must have cloar tasks, be able to develop its own momentum and become a kind of independent personality," says Beate Weher.

A European environment ngency worthy of the name must be able to do norc than just gatlıc**r d**nta.

It should also be able to cantrol the state of the environment and complinnce with the Community's environmental laws.

It could then become an independent "European environment inspec-The expertise of agency staff should

be utilised when preparing internationnl agreements. The environmental acceptability checks envisaged in a number of Community directives could be carried out by the neutral Community agency and

have to check themselves. It is already clear that the European Parliament will reject the decision by the Environment Ministers with n large majority ranging from the British Conservatives to the various left-wing

not by national authorities which often

Should this fail to make an impression on the Community's Council of Ministers the Euro-MPs can use the lever of the Parlianient's budgetary law and block the provision of funds for the Community environment ngency. "We want a Community environment agency which works, but not this misearriage," Beate Weber empha-

Thomas Gack Hannoversche Allgemeine 4 December 1989)

Continued from page 7

end of 1984 an agreement was drawn up on the joint production of car engines in the GDR.

There are plans that the GDR comblue should supply 430,000 1.3-litre engines within four years; Volkswagen Il provide the plaot and equipment. for the licensed production of the en-

buying material in the GDR since the mid-1970s; for roughly DM50m a About DM10in were apent on investment goods such na large presaes or

press tools and DM40m for direct or in-

Furthermore, Volkswagen has been

direct parts supplies — for example, headlights, glass screens or signal horas. The GDR Imports three quarters of all its western car imports from Wolfsburg. 27,000 vehicles have been deliv-

ered since 1978. The annual volume consists of 2,500 Golfs, 250 transportars and - via the Genex gift sarvice - 200 Passats.

(Säddeuische Zeilung, Munteh.

· 6 December 1989)

FILMS

Honorary dove for

big sing-song

about Sung

hannoversche Allgemeine

The International Leipzig Documen-

opened with a film entitled Leipzig Im

Herbst which at the close was given the

It is not accidental that the film harked

Deutschland im Herbst. This was a joint

makers, on the other hand, were cele-

brating in their film the new departures

Film students from the East German

were the first to react to the new situa-

Spontaneously they went to Dresden.

They shot film, at the beginning illegal-

ly, with just the backing of their rector.

They also filmed in Esst Berlin, in the

Gethsemane Church, on the streets and

They spoke to demonstrators and the

police, pastors and officials. They formed

a public platform for those to have their

say who had been beaten up and humit-ialed after they had been arrested.

given an honorary Golden Dove. They

were justly the dominating event of this

year's Leipzig Festival against which

most of the 300 or more contributions to

A year ago many of these entries to

the festival would have been sensation-

al, for instance the Polish television

documentary, Die Parade by Andrzej

Fidyk, dealing with the religious person-

ality cult which surrounds the North

The Third World is always well rep-

resented at the Leipzig Festival. The

award of a Golden Dove to the Indian

production, Working Women by G.L.

Bhardwaj, was in line with the festival's

It was a social study of the catastro-

phic consequenses of the closure of a

General Motors factory in a small town

East German Roland Steiner's docu-

mentary Unsere Kinder was awarded a Sil-

er's involvement in taboo themes than for

The film explored the motives of

skinheads and young dissidents. This

showed the potential of right-wing ex-

tremism, which has in the meantime

showed its ugly head in the Monday

The director said he wanted his film

to be seen as an "appeal for people to

listea to one another, to try and under-

the convincing qualities of tha film.

demonstrations in Leipzig even.

stand one another, for freedom of

Golden Dove.

vour in Leipzig.

in Michigan.

the festival faded into insignificance.

These student contributions were also

the West German production

symbolic "Leipzig Dove 1989" prize.

the hopes of the 1968 movement.

taking place in their own country.

tion in East Germany.

tary and Short-Film Fastival was

The message of the Liedermacher comes with an anachronistic twang

Degenhardt, Dieter Franz-Josef Süverkrüp, Hanns-Dleter Hüach and others who write and sing political songs made guest oppearances at a Cologne theatre. Barbara Bückmann used the oceasion to look at German Liedermacher. singer-songwriters, in an era of changed social conditions.

The singer-songwriters were tired. Franz-Josef Degenhardt only performed old songs. Süverkrap no longer makes public appearances and Hannes Wader is working on a recording of folk

Walter Mossmann's leaflet songs have got tatty and Hanns-Dleter Hüsch does not think up new songs any more. But then, he was never a true Liedermacher, rather a cabaret artist with "a long-term effect on marketing," as he himself put it.

That was his consolation when he was whistled off the stnge at the great Burg-Waldeck folk festival in 1966 - because he did not get worked up about the agitation movements of the times. The organisers at that time declared themselves to be a "component of international resistance."

The famous five from Waldeck, Hüsch and his colleagues, recently put on a "Week of Political Songs" at Cologne's Comedio Colonia. Almost every evening was a sell-out. But are these artists with beards and guitars now astonislingly part of the older generation?

The manageress of a large Cologne record shop said: "The Liedermacher business is dead." She said that when a new Hannes Wader record came out in the mid-1980s she would have ordered 1,000. "Today, we sell 50 and that's

There is a loyal public following for these performers, fans who go to their concerts. The trend is also acticeable in the record business. The left-wing "Pläne" music publishing house in Dortmund had to take Süverkrüp from its lists five years ago.

Plane music publishing house spokeswoman Angeln Maidl said: "This music had a 1970s aound about it."

Franz-Josef Degenhardt is under contract to Polygram. He won the German record prize 18 years ago and was among the top ten in pop musie, close behind Freddy Quinn.

Nowadays recording producers are not too keen on using the term Liedermacher. Angela Heede of Polygram said: "In the public mind that stands for just a solitary singer with a guitar."

Pop, rock and hit-song influences have been added. This is why she now regards Herbert Grönemeyer (tha actor who appeared in the widely-aeclaimed film Das Boot) and Konstantin Wecker as modern Liedermacher.

They are all critical in some way or other, up to Udo Jürgens' album Elireniveries Haus.

But this has nothing to do with our old campaigners whose songs were banned by radio stations and schools, songs such as Dieter Süvarkrüp's Baggerführer Willibald.

The lyrics are full of injustices and historical errora, but more subtle, refined, poetic, more clever and more durable than much that followed.

Books of the lyrica with fingering for

Singers of political songs ware at their zenith so long as there was sometbling going on such as the Easter Mareh against nuclear armaments, student protests, demonstrations against nuclear-recycling plant and peace movement enthuslasts.

Today it seems that only sociologist Uwe Klelgrewe, organiser of the Comedia Colonia event, is convinced that there is a nead for political songs.

He sald: "Complicated connections, inconsistencies and social criticism is being put out in a simplified form at every social level." That is good old apologists' jargon. But Degenhardt himself sings that he has lost his enemy images in the "liberthrian large citles."

It must be admitted that on reoding the lyrics a sense of embarrassed tenderness creeps in. In those days it was easier to make out the good from the

There was solidarity against the bosses, war-mongers messed about with the fat cats of commerce and industry, men in public life presumed to be honourable fanned the flames of funeral pyres and urchins hated the people born the other side of the tracks.

Good rhymes came out of all this, The mixture of satirical observation and melancholy, sevolutionary, pathos, and irony was unbeatable. But singersongwriters are no longer fighting for

In a public discussion in the Comedia Colonin they were in well-ordered retreat in view of the complexities of the present situation. They had nothing to say about the changes in the East Bloe. This must have meant that for the first time thesa sharp analysts were in accord with the political position.

The atmosphere is no longer suitable for Lledermncher. They are now looking for an honourable way out. They now don't have much of an audience and



don't want one any longer. They want to shed the moral responsibility, which has

burdened them. They want to have their say on exploitation and repression, seals and the gap in the ozone layer. They want to make an appearance to show solidarity

here, and a charlty coacert there. But as thanks for the appearances at the Comedia Colonia they were abused as "the oldsters team" and "traitors."

Walter Mossmann, the last of the old campaigners, ia on the way to a new form of artiatic commitment with overpowering, atonal long ballades.

Dieter Süverkrüp is again devoting his time to drawing and writes and illustrates children's books. He said; "I'm tired of obsarving world history just through the sound-hole of a guitar."

His music and play on words was very complicated, his guitar fingeriag was worthy of a virtuoso. But music today is going in the direction of rhythm ma-

Hannes Wader made a detour from

gultar flooded the market and made it his coacert tour to appear in Cologne, possible for every little amateur politi- but be has otherwise gone off to a corncal group to demonstrate its political in- er of North Friesland to sulk. He seems contrary and now says that he had never

In winter he intends to return to his musical roots. But despite the new folk music he is still broadcast from all radio stations

Only Hanns-Dieter Hüseh can press ahead with his "march of the minoritles." He racites his plouant stories and "spoken" songs with charm and cunn-Continued on page 11



No longar an Idol... Wolf Blarmenn,

Rebel singer goes back East and finds he's not relevant any more

Dolitical singer-songwriter Wolf Biermann was given a restrained reception when he appeared in Leipzig, 24 years after he was banned from performing in the German Democratic Republic, where he was born.

This showed that Biermann at 52 is still a prickly and controversial per-

In 1976 he came to the Federal Republic for a ten-day concert tour and remained. He was stripped of his East German citizenship. Now he is allowed to return to the part of Germany where he was born.

East Berlin, but the atmosphere showed things had changed in East Ger-

It was also obvious that Biermann, the *Liedermncher* of the missed chances political change of the 1970s, is no longer the idol of young people in the GDR today.

In Leipzig there was a stage 2 smog alarm: inside Leipzig Fair Hall 7 Biermonn tried to get things moving. But he only struck the right note when he referred to the current situation in East

A student said: "You can't attroct our generation, you can't attract many 20year-olds in the GDR today with old songs and dreams of a socialist com-

Another, like so mnny others, had come to Biermann's concert only out of curiosity. He said: "I can't understand what he is all about. Biermann has nothing to do with our affairs."

Since he came to the West Biermann has been living in Hamburg. No-one in his audience could understand his utopian viaion of the victories of socialism in view of tha present situation in the

But they were in tune with Biermann when he attacked the SED hierarchy. His ballad about the "corrupt old men," meaning the SED leadership, was fre-

quently interrupted with laughter. In Biarmann's ballad about the present GDR leader, Egon Krenz, the lyric spoke of a "secret police cancer on the sick body of the state party." That was well received by the public.

There was a flood of aympathy for Biermann at the end of his Lelpzig concert. He gave autographs with tears in his eyes. He had a oostalgic effect during his appearances in the GDR, where he has been banned for so long.



He said: "I'm very happy, very excited. For 24 years I was banned, and I'll never forget who I have to thank for

"But I shall also never forget whom I have to thank that I can sing bere again. You." He said this with o red carnation in his hand.

To many it sounded an inconsistency when Biermann implored the people to oue with the democratic revolution In the country, but saving at the same time that "life in the West was reolly much better and more pleasant."

He shouted at the people: "It is to your credit that the GDR has become a country in its own right ond is no longer an appendage of the Soviet Union."

In his "lopsided view" the Federal Republic was "no answer for the human problems, which face us all here."

He snid that he was in favour of the frontlers being pulled down but, "I am not happy about the 'Deutschland, Deutschlond über alles' mood, which is prevalent."

In East Berlin his concert was reduced to normality, even sobnety. There was no thundering applause, people were not over-enthusiastic and no one had lears in the eyes.

For the concert the wheat was separated from the chaff and only the chosen ones were allowed admittance, mainly the press and GDR people connected with the arts.

One visitor ealled the event "a massive mess." He was on the staff of the GDR radio station and got by accident one of tha 400 tickets which were given

The madla were very extravagsol: eight Federal Republic radio stations were linked up to the concert.

The concert carried the slogan: "Slog er-songwriters from both German states," and included Eva Maria Hsgen, Gerhard Sebone, Jürgen Egar, Stefan Krawczyck, Gerulf Pannach and Bettina Wegner, a mixture of "those who left" and "those who stayed behind," who could appear together for the first time.

Biermann himself eame in for displeasure. During his performance there were shouts that he banefited from caple talism, but Biermaan countared these Continued on page 13

apprehension was expressed in one of the discussions about the new nationalistic tones of the demonstrations.

There was a lot of discussion at this yesr's Leipzig Festival, unlike what happened at previous events, when discussion was discouraged.

speech, before it is too late." This is a

position which other East German paricipants in the festival took up, when

Previously Russian films were not invited to participate. This year there were many. At the opening performance a Russian film was presented showing judicial terror in the Stalinist era.

Many other witnesses of glasnost and perestroika suffered from being longwinded, a failure of most of the festival contributions. Few placed their confidence in the power of the visual.

An exception to this was loris Iven's Eine Geschichte über den Wind, this Dutch documeotary film-maker's last work before he died. It was given a special showing. Co-director Marcelline Loridan, ly-

production by well-known Federal Reen's companion, collected an honorary public directors and was an obliuary for Golden Dove for it. The East German documentary film-

This was also a gesture to make up for the past Marceline Loridan was last in Leipzig in 1968 and she could only show her film about the student movement in Europe in secret. Students from Babelsberg who attended the screening of the film centre Babelsburg, near Postdam, film were expelled from the film academy.

> In past years the productions made by this film college were the most interesting contributions to be seen in Leipzig.

This time round these student conributions were made out-dated by events, as were the films shot over the past few months by the East German film organisation DEFA studios, which were shown and given prizes.

-Dilapidationis exposed

What was regarded as particularly courageous just a short while ago is spoken of much more openly in newspapers and on television in the GDR now

One example was a TV report on the dilapidation of whole districts in Leipzig. This was given a prize by the Leipzig City Council, of all organisations.

The film was entitled Ist Leipzig noch Korean "Great Lender," Kim II Sung. zu retten? (Can Leipzig still be saved?) This film, which has already won prizes and in view of the expected economies in Cracow and Mannheim, was given a which will be imposed on the arts in the GDR this could be applied to the festival; can the Leipzig Festival be saved?

Guests at the festival were unanimous in the view that the festival, a meeting point for documentary film-makers from all over the world, must carry on. .

A film-maker from Frankfurt sug-Michael Moore's Roger and me was gested that in case of emergency cash given a Silver Dove. This American film should be made available from the Fedwas of a kind which is very much in faeral Republic's film promotioa fund. Heinz Kersten

(Hannoversche Allgemeine, 4 December 1989)

Gay life in a prudish land: coming out in East Germany

It has been a long time since anyone in the German Democratic Republic has been able to say: "I am gay."

Now, when anyone does say this, the individual's confession is submerged by declarations from the masses.

The people on GDR streets are shouting: "We are the people." In this way they are demonstrating a national rrection against prevailing conditions, which for the present at least allow people to forget entirely that there are still minority problems.

Heiner Carow is an East German film-maker and his film, Coming Out, deals with the ticklish theme of homosaxuality.

A few weeks ago the film would have attracted more attention in the GDR than it is attracting now, noturally, when everything is in a state of radical change, so that surmounting a single taboo doas not count for much.

The events of the past few weeks have not improved particularly the homosexual's lot in the GDR, apart from the general easing of many pressures, which must have meant relief for those who have had to suffer under a system which did not have room for dissidents or people with a different life style.

It is sufficiently well-known that several democratic states still have difficulties in coming to terms with homo-

The central theme presented in Carow's film is: "To be gay and a teacher do you know what that adds up to?" This is not outdated by the fact that a whole_nution is experiencing its own political coming out.

The new frankness is not a matter of course by any means. There is homosexuality in the GDR, of course, and even true socialists are not immune from being sexually different from the vast majority of party members.

But in a country such os the GDR, moulded by prudery and smallmindedness, there is total silence about "the love that dare not speak its name."

A book about homosexuality first appeared in the GDR in 1987, published by the "People and Health" publishing organisation, but this was more a scientific publication which only reached insiders, psychologists, doctors and scientists, anyway.

But this year the Aufbau-Verlag published Gnuz normal anders (Quite normal ((hut)) different), providing gays in the GDR with information. It was quickly sold out.

The media have also hesitantly aod in roundabout way dealt with the subject. The weakly arts magazina Sonntag, published by the arts association, introducad "Sonntagsklub in Berlin" under

He describes his condition as "capitulat-

ed, often resigned, never optimistic, rehiet-

Frankfurter Allgemeine

the heading "PSF 229," which at first glance did not reveal its unusual qualit-

In the first sentence the reporter asked: "Where are the gay people?" not realising that he was sitting in tha middle of them. The gay seene in the GDR is far from being conspicuous. A varlety of social pressures make sure of that.

Niels Sönnichsen, the well-known East German Aids expert, declared that the incidence of Aids in the GDR was insignificant, and that homosexuals in the GDR conducted themselves differently to gays in other countries. He said. for Instance, that excessive sexual practices were unknown in the GDR.

Carow's film reveals that there is more going on than the "Stinos," ns boringly normal citizens are disparagingly called by those who do not see themselves in the same light, believe.

Cameraman Martin Schlesinger has presented an intimate knowledge of the Berlin scene. He has tracked down hopeless male prostitutes in East Berlin's Friedrichshain Park, and filmed secluded pubs, the like of which can be found in any large city.

There should be about 800,000 gays in the GDR. They cannot simply vanish from the face of the earth, just because they do not fit into normal society. But they do not make themselves conspicu-

In this respect their "coming out," a person acknowledging his or her homosexuality, must be us difficult for them as it was for the teacher in the film, Philipp Klarmann, played by Matthias Frei-

For Philipp his world falls apart literally when he has to admit to himself thar he is gay. He is not entirely unprepared for this, but it is still a blow.

He has just moved in with a girlfriend, who is expecting his child -- then he meets Matthias, played by Dirk Kummer. The young 19-year-old is much more au fait about things than Philipp, sged 27.

Matthias had early on learned that it was pointless fighting against his nature. Bewildered, Philipp asked him: "Don't you want a family, children?" Matthias replied: "No, because I can'ı,"

Philipp Klarmann goes through hell He wanders through the city and his life falls to pieces. He looked for his friend, but more, he tried to find himself.

When he does at last find himself, he has lost everything. Suspiciona have been aroused in the school, and Philipp now does not bother himself about tryng to allay them.

His girlfriend leaves him and on New-Year's Eva his friend Matthias has to have his stomach pumped out after havng attempted sulcide.

The lady doctor asked Martthias: Why did you do that?" The patient stammered in reply: "I'm gay," as if it were an incurable disease.

Forty copies of the film have been mado and it is helng ahown all over the GDR. It leaves audiences, mostly young people, astounded and speechlesa. Sometimes they gather in small groups to discuss it, but most of them lack experlence of life. In ona of the most mov-

Continued on page 13

ver Dove, an honour given more for Stein- ing, accompanying lumself dreadfully on a Hammond organ.

He is still one of the Liedermncher, perhaps becausa he was always an outsider, "easy to bring Into solidarity with others but difficult to organise." He never tried to unravel bistorical events, but he is a sharp observer of the human condition.

Hüsch is writing songs for a concert tour of the Lower Rhine, and is busy on bis autobiography, which should appear next May with the title Du kommst auch drin vor.

antly confident always." Liedermacher are tory, and history is being made elsewhere. But a song, produced at lightning speed, is already being broadcast oo the radio.

The words are taken from public statements by West Berlin's Moyor Walter Momper and the background choir hums "Berlin, Berlin," That is a political song, 1989 vintage. It would give any gultorist the willies.

Bnrbara Bilckmann (Kötner Stedt-Anzeiger, Cotogne, 2 December (989)

flat-sharing groups with the necessary

In many cases there is a lack of the

There is never enough money and the type af disability itself can restrict the

At a different level many non-handi-

capped people also have to face restric-

tions to their independence rooted in

In view of the housing shortage and

In the case of the handleapped the

problems "simply" hecome clearer be-

cause of their special quality and quant-

Another barrier to living independ-

ently, one with which many non-liandi-

capped people are undoubtedly nlso

familing is the fear of each individual to

Lathar Sandfort from the Centre for

Independent Living in Culogne puints

out that many handicapped people react

Sandfort explains that improved

The persons affected must them-

sclves learn to accept their abilities as

well as their limitations and to develop

A push-and-shove

structures alone are not enough to

break up existing dependencies.

to independent living concepts by say-

high rents, for example, many people

are unable to decide freely where they

persanal assistance needed to enable handicapped people to go on living

within their own four walls.

scope of independence.

try nut something new.

ing "I can't ninnage that."

greater self-confidence.

social conditions.

Pondering absolutes from the icy wastes of Gondwanaland



On the northernmost tip of the Antarctic peninsula, opposite South America, work will begin during the caming south point summer on setting up a new West German satellite research sta-

Scheduled to hecome operational in 1991 it will help investigate the ice conditions of the Weddell Sea in much greater detail and on a langer-term hasis than he-

A mirror with a diameter of over ten metres will enable the measurement of the movement of the continents - with millimetre precision - by evaluating signals received from quasnrs on the edge of

The Alfred Wegener Institute of Polar and Oceanographic Research in Bremerhaven, which will run the new station together with the Institute of Applied Geodetics and the German Aerospace Research institute, will then he able for the first tima ever to gather practical evidence for the continental drift theory propounded by Alfred Wegener.

The polar activities carried out both in the north and south pole regiuns by the Federal Republic of Germany are coordinated by the Alfred Wegener Institute.

As Institute director Gotthilf Hempel, a marine biologist, points out:

"In order to become a member of the consultative round of the Antarctic Treaty we began by setting up the Georg von Neumayer station. And we bought an icehreaker, the Polarstern, which is probably the most modern ship of its kind."

The Federal Republic of Germany became a consultative member of the Antarctic Treaty in 1981. Since then it has had a full say in all matters ralating to the Sixth Continent.

The Antarctic Treaty was signed by twelve nations on I December, 1959. Today there are 39 signatory states.

Its objective is to guarantee the peaceful utilisation of the Antarctic and the freedom of scientific research.

One of the main reasons why the Alfred Wegener Institute chose the Weddell Sea as its primary field of activity is that the Weddell Sea, which is covered by pack ice almost all year round, atill ranks

as a particularly unexplored ares of the White continent

THE GERMAN TRIBUNE

The following are just some of the key areas of research for West German polar researchers in the Weddel Ses research centre within the framework of national and international pragrammes: the registration of various species, the investigation of the life cycle of tha krill, surveys designed to gain a deeper insight into how the Antarctic ecosystem works, research into the structure of the geological, substratum with first signs of hydrocarhon traces, and a check of the penguin, seal and whale populations (a noticeable recovery of the whale and seal stocks has en confirmed).

Within the world climate programme the Antarctic plays a special role due to the tremendous processes of energy exchange which take place there between the sea, the ice and the atmosphere.

Data on the resultant local and global consequences is fed into the computer of the Alfred Wegener Institute and processed into specific climatic models.

The hole in the ozone layer discovered phove the Antarctic is part of the studies pertaining to the atmaspheric and climatopical field of activity

This problem also exists above the north polar regions, but because of the more complicated climatic and chemical processes the colder Antarctic still demonstrates the more typical conditions for this alarming phenomenon.

The research and supply ship Polartern (16,000 tous water displacement can take up to 41 members of crew and 65 scientists on board.

It has laboratories and equipment for oceanographic, biological, geological, geophysical and other polar and marine

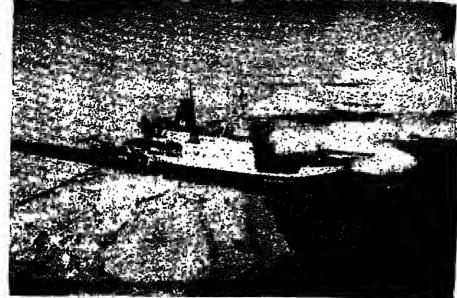
There is also an aerological station for atmospheric radio wave measurements and a board weather chart with satellite magery equipment.

The Polarstern has a central on-board computer for the electronic data processing and an aquarium container in which living animals from the Weddel Sea can

be hrought back to Bremerhaven. The ship also has a helicoptar on

With its 20,000 horsepower the Polarstern can plough its way through Ice with is one-and-a-half metres thick at a speed of 5.5 knots.

If the pack ice piles up in front of the



The mail must get through. The Polaratern cleaves its way through the Anlarc-

special tasks in the field of Antarctic research the *Polarstern*, which cost DM200m, is particularly important to the Alfred Wegener Institute.

Researchers "moved into" the Institute's Georg von Neumayer research station in the northeastern Akta Bay in the south polar summer of 1981.

The station, a tuhular steel construction, is now covered by a seven-metre layer of snow, What is more, it has been defarmed by the flow movement of the ice.

This is why this station is to he closed in the Antarctic summer of 1991/1992. The new station, which will no longer he a tubular steel construction but is to be

built on extended stilts, will also be locatcd in the Akta Bay. The Filchner summer station is located raughly 1,500 kilometres to the south of

this area on the Filchner-Ronne shelf ice. It is not always operational and the Polarstern or the Dornier polar aircraft of the Alfred Wegener Institute only call in if the need arises.

This station, which can be raised hydraulically as the snow covering lncreases, is located on the second largest Antarctic ice shelf.

It serves as a base for geological and geophysical expeditions to adjoining areas. During the first Antarctic expedition by the Polarstern in October 1986 the mobile Drescher station was officially opened in the eastern Weddel Sea. ...

It has two small residential and research buildings for up to eight persons and concentrates on biological and mete-

logical observation. The programme this polar summer includes research on the nearby colonies of emperor penguins and Weddell seals.

A fourth West German research station is the Gondwana station on an ice-

how it is simply rammed. Because of its free promontory of the Ross Sea. It is a dependence of the Hanover-based Federal Institute of Geosciences and Raw

> It was officially opened by expedition leader Dr Franz Tessensohn and his team in 1983 on the occasion of the third German North Victoria Land expedition.

Gondwanaland was also the name of the hypothetical sauthern continantal masa of the late Palaeozoic and Mesozoic eras introduced to the scientific discussion by Alfred Wegener in 1910.

Antarctica was claimed to have been the core of this primeval continent and connected to South America, Africa, Australia and India.

This station is above all the point of departure for geological and geophysical excursions.

The aerogcophysical measurements made during the 1984/85 GANOVEX V expedition were among its main achievements.

The researchers from the Hanover institute nlso made use of the polar aircraft and helicopters the Bonn Research and Technology Minister made available to the Alfred Wegener Institute in his capacity as overall patron of West German polar research.

Scientists at the Federal Institute of Geosciences and Raw Mnterials already declared at that time that the Antarctic would be a problematic region as the earth's last treasure chamber.

The Sixth Continent, which is almost twice the size of Australia, is huried heneath n layer of ice which is up to 4,500 metres thick.

Even if useful finds are made campletely new techniques would have to be developed to extract and transport the (Der Tagesspiegel, Berlin, 2 December 1989)

MODERN LIVING

Giving handicapped people the chance to lead their lives independently

Physically and mentally handlespped people can lead independent lives - if they are given the chance. Signid Amado reports for Deutsches Allgemeines Sonn-

Nd. 1399 - 17 December 1989

In a service house, all residents have their own self-contained flat: "They can decide thamselves how to speod their day. This means real independence. Life in a service house is a genuine alternativa to living in a home."

This Is how Wolfgang Seihert, who is on his electric wheelchair and outside help to cope with many daily chores, describes the advantages of life in a "service house.

No longer having to live in a special hame is the priority goal of the "Independent Living" movement.

The movement wants disabled people to be able to decide for themselves how ta shape their lives.

Independent living means "having cantrol over one's own life. This presuppases the ability to choose between acceptable alternatives. And it means reducing the degree of dependence on the decisions of others in everyday life."

This is the abstract definition of the American Independent Living movement which serves as a guideline for its German supporters.

Living in a service house, which is constructed to meet the needs of the dis-abled, is an neceptable alternative.

The refuse bins, for example, are placed in such a way that people in wheelchairs have got enough room to move around between them; letter haxes, door peepholes and doorbells are installed a level which can be reached by the disabled: the main entrance door to

Continued from page 10

cries by pointing out that he did not go to the West voluntarily.

He did not mention that he had spent the previous night in West Berlio, because "the beds there are better."

Many audience members criticised him, asking what point there was af being a Liedermacher when he did not understand the people.

Biermann became well-known and papular in the GDR when the SED leadership refused to let him return from a concert tour. The tour of the Federal Republic in November 1976 was supposed o iske ten days, but it lasted 13 years.

Biermann emononally told his story in the Leipzig Fair hall. It was like a tale out af One Thousand and One Nights for the young people between 20 and 30. This is now one nurse described it any way.

Many wanted to see Biermann the legend who had participated in introducing democratic change into the GDR 20 years ago. But only the aged Biermann's hit "Ermutigung" is well-known. This ballad is sung by prisoners in GDR prisons today.

A QDR teacher hummed the tune as Biermann sang. At the end he said: "The revolutionary young people of today have ao feel for poetry." His wife added: "I admire Biarmann. It

took a lot more courage then to revolt against the state than It does to slouch anonymously through the city today."

Ingomar Schwelz/Joachim Schöttes

the house opens automatically, and there is a mirror facing people in wheelchairs in lifts so that they can wheel themselves out backwards.

The 24 residential units in the service house have an area of hetween 60 and 120 square metres. Wolfgang Siebert is one of the residents. He can "park" his electric wheelchair

n a special garage next to the entrance The tenant's personal wishes are tak-

en into account whan dividing up the They can remove ar erect partitions,

decide how the kitchen should be arranged and say where they feel the special handrails should he installed in the

Not only physically handicapped pcople can lead an independent life but also the mentally retarded.

Like Gerda Böhme, for example, who has lived together with seven other residents in an external group of residential units run by the Lehenshilfe Bonn-Beuel care organisation since the beginning of

Before this Gerda Böhme lived in a home. She was prepared for life in the external residential group during two years of special training. She learned to cook, wash and do her own shopping.

"I have the feeling that I'm a proper 'grown-up' now because I have more freedom and can decide for myself what

She enjoys organising her time independently; declding when to do the cleaning, washing or ironing and when to go to bed in the evening.

Motivated by her success so far Gerda Böhme has set herself new goals for

"I want to become even more independent, then I might be able to live in a smaller group or on my own later on."

Living independently is not the same is living self-reliantly. A physically handicapped person who is totally reliant on outside help can nevertheless lead an independent life; provided that is this person receives the necessary back-up support.

This "personal assistance" includes personal hygiene, domestic help, medical care and communicative aid.

In the service house in which Wolf-



gang Siebert lives a care plan is tailored ta the specific needs of individual resi-

The burden of care services is shouldered by a variety of institutions and hetpers, such as the official public external aervices (such as the Sozialstntionen) or the neighbourly help provided in an honorary capacity.

Three "house helps", students and two people doing community service (an alternative to military service in the Federal Republic of Germany) live in the service house.

At least one af them can be contacted round the clock, if need by vin an emergency call system. This is either triggered hy a card hehind the toilet or a small manual transmitter.

A service house is particularly wellsuited for physically handicapped peaple. The mentally handicapped rarely need special architectural alterations, but they also need personal assistance.

In the external residential group in Bonn two full-time "wardens" look after the eight residents.

Gerda Böhme feels that it is a good thing that there is no warden in the house at night. She is also pleased that

This was confirmed by one of the wardens. Because the residents of the external group have become more independent the wardens have more time to concentrate on improving the abilities of individual residents.

There are different approaches, therefore, to enabling handicapped persons to live an independent life. There is still no general agreement among experts whether the type and seriousness of the disability rules out an independent life for some people.

Handicapped people who opt for the new approach find themselves confronted hy numerous obstaclea and prob-

There are not enough residential complexes such as service houses (of which there are only about a dozen in the Federal Republic of Germany) or

society's limits

This is the only way to voice demands credibly, since "the importance attached to us by society is not the importance we could and must have."

Sandfort blames this on the "pushand-shove" society in the Federal Republic of Germany, in which all that counts is profitability.

He claims that the sense of solidarity with fellow human beings is not as pronounced as in the Scandinavian coun-

In Denmark, for example, attempts are not only made to provide adequate care for the handicapped and the elderly, but also to give them a maximum

quality of life. The law in Denniark demands that 20 per cent of all rented accommodation is built io such a way that handicapped people can live in it.

During the medical alds exhibition Reha 89" n Danish firm exhibited a detached family house which had no steps or thresholds and which had wide sliding doors.

This means that the occupanta can remain in their familiar surroundings even if they become physically handicapped.

In this eventuality nn emergency call system is installed and the respective community provides the necessary personal assistance.

In some countries independent living for handicappad people is already a

To make this possible in the Federal Republic of Germany Lothar Sandfort calls upon the handicapped themselves to form a more powerful lobby by organialng their protest. Sigrid Arnode

(Deutsches Atlgemeines Sonntagsblatt. : Hamburg, I Occember (989)

200,000 suppliers of 70,000 products 'made in Germany'



Who manufacturas what?

Find suppliers and products. aend for quotations, compara prices, track down special sources of supply. Cut costs by buying at lower prices.

This is a raferance work every buying dapartment should have at the ready.

Easy to use, just like an ancyclopaadia:

Producta, including 9,000 trade marks, are arranged alphabetically, complete with

manufacturer's or supplier's

A telephone number is listed for aach suppliar. 1,400 pagas A4, Indexed in

English and French. Price: DM104.88 poat free in . Germany, DM113 cif abroad. Air mail extra.

 $\{u_1,\dots,u_{r-1},\dots,u_r\}$

 $-2\pi i \pi (-1) + 2\pi i \pi (-1) + 2\pi i$

Order diract from us or from your ragular bookseller.

Enfahrung HAU Postfach 11 04 52

Tel.: (0 81 51) 3 9140

D-6100 Darmstadt

Federal Republic of Germany

(Hannoversche Allgemeine, 4 December 1989)

Continued from page 11 ing scenes in the film, an ageing homosexal tells the despairing Philipp that in Nazi

concentration camps homosexuals had to

wear the notorious pink triangle on their

aleeve. This mark of Cain had deeply humiliated him, tha old man said. Even If marks of this kind are no longer ality Paragraph 175 in the Criminal Code has been abolished in the GDR; this film shows just how far society shuns people

from the othera. Explaining the thrust of the film Carow said that eight years ago he could not have done what ha wanted.

Carow is currently vice-president of the Academy for the Arts in the GDR. He has been bitten once and so is twice shy as a film-maker. Many of hia projects have konvnen, made in 1968, was not shown until 1987. His Legende von Paul und Paulo, made in 1972, was fiercely attacked. Now, when times are easier, he is getting pressure from another quarter. At the première of Coming Out, the day

never heea filmed. His film Die Russen

when overnight the GDR frontiers were opened and barriers to the outside world fell, Carow said that when people went out on the streets in masses, got together voluntarily to clarify problems, "thia was a challenge of considerable magnitude for the film. This is the main problem for mc, who "come out," people who are diffareat which we film-makera have to address. You must now shoot films, which have a similar impetus, films which ask questions and disturb people." As a first attempt, Heiner Carow seems to have been suc-

Monika Zimmermann , .(Frankfurier Allgemeine Zetiung für Deutschland, i December 1989)

37

DAY-Verlagshaus Darmstedt

Shock revelation about young computer fans: they're the same as other children

The question is often asked whether children can become addicted to computera. A recent atudy has shown that contrary to popular prejudice there is little difference between young computer fana and other children of the same age who are indifferent to computers.

No fuss is made about small children using knives, forks, scissors or matches and, in keeping with the times, computers as well.

But a common view is that playing about with computers makes children vague and ill. Computer games destroy the imaginotion and stimulate brutsl atti-

It is believed that children affected by the addiction let their social contacts atrophy and tend to be loners. Eventually computer fanatics turn thair backs on the world ond make the computer their closest friend.

These are just o few of the comments brought up in discussions shout computers and children

Just what such judgments are based on is not clear. Educotional experts quote "American surveys," but it is obvious that they rorely ask how far these studies can be related to other conditions.

Journalists prefer their own observations of the pitiful victims of computer addiction who, they claim, they have found in the computer departments of large stores:

of the

There have been no empirical investigations of the problem in the Federal Republic until recently. This deficiency has permitted wild speculation and made it easy to pass off anxieties as if they were facts. It is a facet of our times that anything technical causes fear.

That should now all change. The discussions about children and computers have been going on for seven years, and communications scientists from the institute for empirical literature and media research, attached to Siegen University, published the first nationwide study of computer kids this summer. This study replaces suppositions with hard facts.

The institute's researchers sent out a detailed questionnaire to teachers in 1,500 schools in North Rhine-Westphalia between 1986 and 1988. At least 30 per cent of the teachers approached supplied useful replies, providing the sociologists with information on more than 100,000 pupils.

From this extensive material no evidence was found for the bad effect of home computers on children and adolescents. There was equally no evidence for the supporters of computer science who claim that an introduction to computers had a considerable educational value.

emerge from the Slegen institute study:

1. Teachers believe there is nn connection between an interest in computers ond particular aspects of character or behaviour. It can happen, for instance, that certain ambitions to acquire a knowledge of computer languoga or learn how to remove computer memory safety mechanisms can use up a lot of a pupils' time. Children then withdraw into themselves until they come to grips with it, or they break off their attempts io frustration. In any case they soon get back to being their old selves again.

2. There are just as many shy and reserved pupils among the computer fans as there are extroverts. There is no clear preference here. Most of the young people interested in computers were described as friendly, ready to work as a team and prepared to be helpful; a miclined to push themselves forward with their knowledge. Being able to handle o computer can be just as good for prestige within a class as being good at sport, and some pupils know how to exploit this fact.

Operating a computer is quite an ordinary hobby for most young people, who concern themselves with computers in the long-term. If they no longer are interested in things and social contacts they used to be interested in this is no different from their reactions to other newly-discovered interests. Poor school performance due to computer obsessions is rare and in any ease is no more lasting than the effects of the first

There were few pupils, who worked with computers permonently and intensively and so come up to the image of the computer fanatics named by the media as "computer kids". Pupils who are totally wropped up in computers, computer-game freaks, 14-year-old programmers, lads with thick glasses and two left hands, who are preparing for later smales in computer-scien are rare in schools, if they turn up at

great love affair.

The researchers in Siegen could not confirm in any way the much-talked off effects of computers on pupils. Nor were there any differences in attitudes to computers between boys and girls.

All in all the reseachers could find little difference between pupils who played around with computers from those who were indifferent to them.

In fact the scientists could see no point in continuing with their research

and an indepth study planned was a ban-

How could the provea effects on young people of getting involved with computers be so divergent from public asaessmenta of the effects? And does it follow that what the researchers found to be true for the years between 1986 and 1988 will be true for the future?

The poor reputation homa computers have among educationalists is based to a large extent on the fact that, like television, they include a screen.

Indeed the video screen contribution to blurring the differences between electronic pictures and reality has been considerable and is disturbing enough. But it is quite arbitrary to fasten ideas on this development to a technical detail such as a screen.

Even if the computer only serves as a game and is undervalued for this, thou which flickers across the screen is far less pleasing and less entertoining than what appears on television.

Computer games, regarded as being so fantastic, have such unattractive contents that it is hard to image that a 13year-old, half awake to the world, wants to spend more than a eouple of nfternoons playing with them....

Admittedly computers can have great appeal. The computer confronts young people with considerable intellectual challenges. Sooner or later they solve the problems or eventually regard them as not worth bothering with. Experiences of this sort dim the computer's appeal.

There is also little evidence of the loneliness, feared and widely assumed, experienced in front of the serecn.

The world of the hackers with programme swapping and computer communication by telephone have all creat-

ed new social structures, and probable there are more contacts between compa ter fans than the notorious solitarines of the reading habit.

The decision of the researchers in Sie gen to halt their work on the effects of computers because there seems no scientific problem to be addressed is lagical, at least as far os can be seen from the present situation. Nevertheless there are many parents and teachers who have an uneasy feeling.

They have no idea what the kids are doing with computers, and ask themselves uneasily what the computers are doing to their children,

Certainly it is too early to be causing general alarm. Nowhere else is technical progress and its incorporation into production so swift as in electronics.

Over the next two or three years there will be developments in technology which could make what happens we the computer screen as attractive and influential as has been reserved to videos until

The computer industry's immediate aims are the interaction with videas with the possibilities of taking part in the action in a film which is running on the

Some outlandish developments

Optical storage disks with enormous storing capacities and high-performance graphic processors offer the means far this, and they are constantly getting less expensive.

The long-term aim of technicisms in a field is to head for overcoming the separation of what passes before and behind the screen.

Some outlandish things are being developed: special glasses with minimonitors for each eye to jolt the obserer into the picture.

Sensors, hundreds of them accommodated in a glove, pick up the movements of the hand's muscular system and transfor them to the computer, where a ghost hand is moved according to the will of its master. The feelers report back to the person the detection of pressure and veight from the funtom world.

Some of these developments, which ore being tested by scientists at US air force research institutes and nuclear research laborotories, will find their way into hobby shops and the toy departments of department stores faster than the Siegen researchers dare dream of.

Perhaps the path from computer into the brain via the physical perceptions system of the body is a more arduous detour which other technologies are making superfluoits.

Mind machines are difficult to find in Europe. In America they are alresdy obtainable from the corner electronics shop. They are a klod of computer-controlled, reversed encephalograph, which produces hallucinatory and drug effects thout screeo or tricks, which have a direct effect on the braio.

For thosa who want to there are the possibilities of making themselves into m appendage of a programmed computer.

Not that this implies that the exit of whole generations into the electronic world is imminent and warnings should ba issued. But the very dangers, which until now have been the basia of 16 founded discussion could be imminent. Michael Charller

(Deutsche Allgemeine Sonntagsblat-Hamburg, 1 December (989) As Europe prepares to lower its internal frontiers...

making law enforcers happy. They say new strategies will be needed to combat organised crime.

No. 1399 - 17 December 1989

Police are caught between two stools: on ane side, people want greater freedom; on the other, organised crime is on the increase. It is therefore understandable that police chiefs and Land and natianal interior ministers tend to keep the foat hovering over the brakes.

But the question is: is that the right approach? Or is it much more a quesnational cooperation. On 14 July 1985. the three Benelux countries plus France and Germony signed the Schengen Agreement, named after the town in Luxembourg it was signed in. Its aim was to end personal controls at common borders by 1 January 1990. In compensation, it was agreed to moke its easier for the laws of the respective lands to operate internationally, and to develop more effective electronic investigation systems; and to increase police cooper-

Soon, opposition to the agreement surfaced, at first internally and then publicly. The main target of the critics is the liberol Dutch attitude to so-called soft drugs and olso against the equally liberal attitude of the French towards ownership of firearms.

Also, the solution of problems of purdo the pursuing as a joke — and they are right. Because it is envisaged that investigators will have the right to make arrests only up to 10 kilometres inside the territory of neighbouring territories. That means the old skat (a game of csrds) trulsm takes on a new validity: the quickest wins.

In these circumstances, it will not be too surprising if the German Land interior ministers decide at their conference to put the agreement on the back burner until the other compensation mechanisms are actually in place. Bonn Interior Minister Wolfgang Schäuble: "In an age where criminality is on the increase, wa cannot afford a decline in security."

Heinrich Meyer, head of the police union in Baden-Württemberg, takes the view that West Germany must take a fundamental interest is measures under the agreement because "this country's better infrastructure, its liberal image, its central location and stable currency make it a magnet for interoational cri-

Reasons of politics, especially conceming economic questions, had led to same basic decisions that were not so advisable. "Out-and-out European pollticians allow themselves to be driven by visions of a united Europe and will not scept any objections." The risks were only seen by a few.

Lothar Spath, as Premier of Baden-Württemberg the head of the Land which lies no longer in the south-west of Germany but in the centre of Europe, does not go quite ao far. Ha appeals for the creation of a European investigation union and increased controls at external frontiers of the European Community. . It doesn't matter what arguments ara responsible for the Schengen Agreeused, total abolition of Internal Com- ment admit they are prepared to allow. munity frontlers is not likely to happeo,

st lesst not yet. But in that really necessary? Refer-

The advent of Europe 1992 and the ence is happily made to investigation vision of a borderless Europe is not successes against drugs criminals at frontiers. Gosbert Müller, is a senior official in the Baden-Württemberg interior ministry, says that last year, customs officials, border police and Land police made 103,000 arrests. Of those, 6,518 were to do with drugs; 5,417 of the drug-related arrests were at internal European Community borders - including 4,463 at the border with the Netherlands. In addition, 4t kitos of heroin, 17 kilos of cocaine, 27 kilos of amphetamines and \$28 kilos of cannabis products were confiscated.

> What seems at first glance to be impressive turns out to be somewhat less successful. Alone the spectacular success of the police in the battle ngainst the drugs trade this year through International cooperation has been much more effective. In January, 113 kilos nf heroin were confiscated in Aachen; n total of 117 kilos was found in an operation in both Hockenheim ond Amsterdam. In August 650 kilos of cocaina was confiscated in Munich; and in October, Baden-Württemberg Land police found 75 kilos of the purest heroin ond discovered a new variation of "the Balkans Route." In none of these cases could border controls help.

Questions about efficiency at borders must be asked. Frieder Birzele is the deputy head of the Social Democrat faction in the Baden-Württemberg assemfilter function of border checks and says the arrests tend to pick up those at the hottom end of the crime scale. For him, only economic controls at borders make sense - the Land is economically extremely active compared with others in Germany. If economic controls were done away with, that would be a loss, he says. But organised crime, he maintains, operates totally independent of any ontier filtering

That view is confirmed by Rainer Schmitt-Nothen, of the Wiesbaden BKA (criminal police organisation, equivalent to the CID or FBI), who says that only three of every 100 people are



cbecked at European Community internal borders. These numbers speak for themselves. Max Bruetsch, a senior Swiss police officer, admitted that border checks netted no big time criminals. So that is how it seems in spite of any daterrent effect some border checkpoints might have.

Police are naturally not challenging the political and economic chances ofstabilization of security in Europe outside the Community, economic competltiveness in relation to other large economic blocs and, last but not least, the stabliaation of internal security in the framework of a security policy formed by agreament by the whole of Europe. But sanior policemen say that this all needs time, much more time than thosa.

Alfred Stumper, Land police chief, says tha risks with crima are still too big for any European latituda to be allowed.



Border police protest at Franch-Garman frontiar. The sign says: Freedom of Movement for Frae People but not for Crooke.

There were differences in the law from country to country, in France, for example, stolen goods could lie sold on to "customers acting in good faith" whn don't know the origin of the gnods. This did not apply in West Germnny. This was on invitation for a thief to go to France to get rid of booty stolen in Germany.

That is of course mere bagatelle compored with the extent of organised criminality. Stümper says that, through the increased internationalisation of oll oreas of life, so have the various fields of operotions in criminality broadened, He thinks that rich harvests ore to he had by criminals with the opening up of borders in the fields of legal system, econumic systems, finance and social systems, specifically paying the way for operations in money laundering, theft of know-how, tax froud and medical supplies.

Rapid advances in technology helped the criminal, especially in economic crime. Completely new fields of operation had opened up; for example in the area of computers. Modern photocopiers made it possible for better and easier forging than ever.

Stümper says all this is opening up a gap between the chances for big-time criminality and the efforts of security forces to match it. And an evermore-sensitive society was creating more and more hurdles which hindered police operations, dato protection provisions, for example.

Then there were more hurdles caused for investigators by an ever-moresensitive public - in data protection, for instance. He said it was estimated that turnover io drug crime world-wide at more than 900 billion dollars a year. He said that where there was money, there was also power; and soon there would be political power. The situation prevalling Colombia where efforts were being Thatle to at least contain the influence of the drugs cartels, confirmed this.

Stümper's approach in Europe would be to use the "security philosophy of tightened controls at external frontiers." This would presuppose, however, a comfered by European union such as the prehensive Information system dealing with both people and facts. This was a repulrement of the Schengen Agreement here that the police must be prepored to make changes and forget about national issues. Schmitt-Nothen ealls for a single language of communication. He says that bacause computer laoguage is English, then English should be that language. But it wouldn't be possible to persuade tha French of this, never mind the smaller and no less self coafidant smaller Community nations. The Babylonian mixture of tongues was not only continu-

ing to exist; it was incrensing with the nddition of new members.

Stümper has three sets of proposals he says are essential for toking orgunised crime head un. 1. Organising police investigations on a conspirative basis. Mony steps, including use uf undercover agents, phone tapping, establishment of phoney firms and arrangements for a super-grass system. 2. Hitting offenders where it hurts - in the pocket through confiscation of profits and control of larger cash transactions, 3. Comprehensive improvement in informution and communication systems.

But Stumper is not aptimistic that these steps can be pushed through in Germany because they touch on some sensitive areas. Similar conclusions are reoched by (television journalist) Dagohert Lindlau in his book, The Mob, in which he gave a decisive push to public discussion of organised crime. He mentions under-cover investigation, protection for witnesses and confiscation of criminal profits and says the introduction of such measure would have first to overcome overwhelming public resist-

In 1988 there were about 700 drug deaths; this year a projected 1,000; next year still more. The drug cartels campaign into Europe is not beginning to roll, it is rolling. The meeting of interior ministers described the situation as "dramatic."

The entire spectrum of organised crime inside the next 10 to 20 years. agree the BKA in Wiesbaden and the Stuttgart criminal police, will over-run the entire country. Stümper: "The development of criminality and the far-reaching solidifying of its structure in South American countries and in the past few years in the big cities of North America should serve as a clear warning signal."

Although he is correct, the dated system of border controls are not the way to take the challenge on, at least not in the form they are used today. They only give the holidaymaker a fright. What is needed is much better cooperation across national and European Community porders and beyond. Dru but did not yet exist. And it is precisely not fought on the Dutch-German border but on the long route from Colombin or from the infamous Goldan Triangle of Thailand and Burma.

And police work that is not supported by the political will to help doveloping countries is bound to fall. The latest successas against the drug trade demonstrates that this approach is not only the right one but niso the only one possible. Hans-Dieter Filser

(Manuhetmer Morgen, 29 November 1989)

Pupils learn to live and work in a world of bits in space



tate education ministers bave decided that, from the age of 14, children should learn how to work with computers. The new school subject will be called "the basic course in information and com-

munications technology." The first text book, Mit dem Computer leben, has already appeared. It was prepared by two scientists from Dortmund University, Dr Rolf von Lude and Profes-

sor Hans-Gunter Rolff. Children will not learn programme language but will be taught some of the var-

ious applications of computers. They will be picked up by a space cruiser which they must guide safely through two meteorito storms to bring an important consignment of medicines to the par-

If they achieve this they can construct a space ship themselves and raise the veil which enshrouds technology.

With the simplest German commaods they can work out now much Kathrin must really pay for a moped for which she has been given a credit of DM3,000; or they make a computer screen search for a certain pupil or they can produce a school newspaper.

T bey can also see what cao be dooe to avoid traffic chaos on a Saturday when shops are opeo all day.

In the computer simulator they sit in the central computer of the parking control system in the Town Hall and control the indicator boards.

Dr von Lüde said: "Here the children are up against the limits of tachnology. At long last a person can decide whether he should drive to the free parking area or queue up for an empty parking ploce on the road."

Julia Beuerlein (Wesideutsche Allgemeine, Besen, 17 November 1989)